



Centrală de detectare si alarmare la incendiu PL-1000

Manual de instalare și utilizare

M-169.1-SERIE-PL-RO / 09.2022

Utilizare conform destinației

Aceste produse trebuie utilizate doar în aplicațiile descrise în catalog și în Documentația Tehnică și numai în legătură cu componentele aprobate sau recomandate. Această documentație include mărci comerciale înregistrate și mărci comerciale neînregistrate. Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Utilizarea acestei documentații nu constituie o licență sau orice alt drept de a utiliza numele, marca și/sau eticheta.

Această documentație se supune dreptului de autor al Honeywell. Conținutul acestei documentații nu poate fi copiat, publicat, adaptat, distribuit, transmis, comercializat sau modificat fără acordul prealabil în scris al Honeywell. Furnizarea informațiilor conținute se face fără garanție.

Instrucțiuni de siguranță

Această documentație conține informațiile necesare pentru utilizarea conform cerințelor a echipamentelor descrise în cele ce urmează.

Funcționarea sigură și fără probleme a produsului implică transportul, depozitarea, fixarea și montarea corespunzătoare, precum și o utilizare atentă a acestora.

Prin persoane calificate, în sensul descris de instrucțiunile de securitate din această documentație sau în cel referitor la produs, se înțeleg persoanele care,

- în calitate de personal de proiectare, sunt familiarizate cu politicile de securitate referitoare la echipamentele de detecție și de stingere a incendiilor, inclusiv componentele asociate cu acestea.
- în calitate de personal de întreținere, sunt instruite cu privire la utilizarea echipamentelor de detecție și de stingere a incendiilor și cunosc conținutul acestei documentații privind utilizarea acestui tip de echipamente.
- în calitate de instalatori specializați și personal de întreținere, sunt instruite pentru efectuarea de operații de instalare și de reparare a echipamentelor de detecție și a instalațiilor de stingere a incendiilor, inclusiv a componentelor asociate cu acestea, respectiv dispun de autorizarea necesară pentru punerea în funcțiune, efectuarea conexiunilor de împământare și de marcare a acestui tip de circuite și dispozitive/sisteme, în conformitate cu standardele de siguranță aflate în vigoare.

Simboluri

Următoarele indicații se referă pe de o parte la asigurarea siguranței dvs. personale, iar pe de altă parte la prevenirea avarierii produselor descrise sau a echipamentelor conectate la acestea. Instrucțiunile de siguranță și avertizările pentru evitarea pericolelor care ar putea afecta viața și sănătatea utilizatorilor sau a personalului de întreținere, respectiv pentru evitarea producerii de pagube materiale, vor fi marcate în această documentație cu ajutorul pictogramelor prezentate mai jos. Pictogramele folosite au în contextul prezentei documentații, următoarele semnificații:



Avertizare - Simbolizează posibilitatea producerii unor leziuni grave sau mortale sau a unor pagube materiale importante, în cazul nerespectării măsurilor de precauție indicate.



Notificare - Marchează informații importante legate de produs sau părți ale documentației care trebuie parcurse cu deosebită atenție.



Standarde și linii directoare - Informații și cerințe referitoare la normativele naționale și locale, precum și la normele aplicabile.



Acest simbol precedă informațiile privind conformitatea cu standardul(ele).

Demontare



Conform normei 2012/19/EU (WEEE), echipamentele electrice și electronice demontate vor fi preluate de producător în scopul reciclării corespunzătoare a materialelor!

© Honeywell International Inc./modificări tehnice rezervate!

Această documentație este supusă legii privind drepturile de autor și, în conformitate cu Secțiunile 16 și 17 din Legea germană privind drepturile de autor (UrhG), nu poate fi nici copiată, nici difuzată în niciun alt mod. Orice încălcare în conformitate cu Secțiunea 106 din UrhG poate duce la acțiuni în justiție.

Cuprins

1	Generalități / Aplicație.....	5
1.1	Precauții.....	6
1.2	Marcajul CE și informații	7
1.3	Standarde naționale	7
2	Inspectarea daunelor din timpul transportului.....	8
2.1	Lista de verificare înainte de instalare	9
3	Prezentare generală a instalării.....	10
4	Specificații.....	11
4.1	Specificații mecanice.....	12
4.2	Specificații electrice	13
4.3	Specificații de mediu	13
5	Părți ale centralei - vedere din față.....	14
5.1	Părți ale centralei - vedere interioară	15
6	Instalarea centralei	17
6.1	Montaj aparent.....	18
7	Cablare	19
7.1	Conexiune la rețeaua electrică și acumulatori	21
7.2	Prezentare generală a conexiunilor PL-1000.....	22
7.3	Modul de buclă opțional (PL-LIB-01) – Prezentare generală a instalării.....	23
8	Prezentare generală a detectoarelor și modulelor	24
9	AFIȘAJ ȘI COMENZI	25
10	Parola implicită a sistemului	27
11	Prezentare generală a afișajului	28
11.1	Indicații afișaj și butoane.....	29
12	Meniul de configurare.....	30

13	Meniul programare.....	31
13.1	Configurare - acces la meniu	32
13.2	Configurare - setarea datei și orei	33
13.3	Configurare - configurarea centralei	35
13.4	Configurare – optiui periferice.....	39
13.5	Configurare - învățare automată	40
13.6	Configurare – descriere	41
13.7	Configurare - matrice/matrice cauză-efect I/O	43
13.8	Configurare - întârziere activare.....	45
14	Operare - activare/dezactivare zonă și punct.....	47
15	Operare - activare/dezactivare Sirene	48
15.1	Starea sistemului - dispozitive fără fir (această funcție va fi disponibilă în următoarea versiune de firmware)	49
15.2	Starea sistemului - valori de diagnoză a centralei.....	50
15.3	Starea sistemului - valori de diagnoză puncte	51
15.4	Starea sistemului - jurnal de evenimente.....	52
15.5	Test de sistem - interfața cu utilizatorul a centralei și releului	53
15.6	Test de sistem - zone.....	54
15.7	Test de sistem - ieșiri	55
15.8	Test de sistem - sirene.....	56
16	Întreținere	57
17	Limbi disponibile pe eticheta frontală	58
18	LISTA DE PRODUSE.....	59
18.1	Dispozitive compatibile.....	59

1 GENERALITĂȚI / APLICAȚIE

Scopul acestui manual este de a-i furniza utilizatorului instrucțiuni privind instalarea, utilizarea și întreținerea centralei de detectare si alarmare la incendiu (FACP) PL-1000.

ECHIPAMENTE DE SISTEM

Centrala de detectare si alarmare la incendiu PL-1000 cu adresabilitate analogică este de dimensiuni medii și foarte ușor de instalat și de configurat. Sistemul este conceput pentru a gestiona atât dispozitive de camp cu fir tradiționale, cât și echipamente fără fir Agile. Timpul de instalare și de punere în funcțiune este redus la minimum, deoarece interfața cu utilizatorul permite punerea în funcțiune și testarea dispozitivelor de camp în doar câțiva pași.

PL-1000 este o centrală adresabilă cu o singură buclă, care poate fi extinsă la două bucle cu ajutorul unui card de buclă opțional. Fiecare buclă acceptă 159 de detectoare și 159 de module de intrare / ieșire.

PL-1000 include Protocolul Advanced de la Honeywell, care maximizează viteza și eficiența detecției alarmelor, precum și furnizarea volumului maxim de informații pentru instalator.

Ecranul tactil de 4,3" / 10,92 cm (480 x 272 pixeli) oferă o interfață intuitivă cu utilizatorul, facilitand o operare rapidă și ușoară a sistemului.

Centrala de detectare si alarmare la incendiu permite configurarea de pe ecranul propriu-zis. Datorită dimensiunilor și puterii sale, este centrala analogică adresabilă ideală pentru locațiile mici spre medii, unde este necesară o cantitate maximă de informații de la dispozitivele instalate. Centrala permite identificarea fiecăruia dintre detectorii adresabili, cu diferite niveluri de alarmă, pentru a verifica starea sistemului, înainte de a efectua orice evacuare sau transmitere către stația de recepție a alarmelor sau către sistemul de gestionare a clădirii.



Nu încercați să utilizați unitatea de control și dispozitivele conectate fără a citi acest manual!

1.1 Precauții



- Aceste instrucțiuni conțin procedurile care trebuie urmate pentru a evita deteriorarea echipamentului. Se presupune că utilizatorul acestui manual a absolvit un curs de formare și că este la curent cu normele aplicabile în vigoare.
- Sistemul și toate componentele sale trebuie să fie instalate într-un mediu cu următoarele condiții:
 - Temperatura: -5 °C ... +40 °C.
 - Umiditate: 10 % ... 95 % (fără condensare).
- Dispozitivele periferice (detectoare etc.) care nu sunt compatibile cu unitatea de control pot provoca deteriorarea unității de control sau pot cauza funcționarea defectuoasă a sistemului în orice moment. Prin urmare, este esențial să utilizați numai materiale garantate de Honeywell și compatibile cu unitățile sale de control.
- Vă rugăm să consultați Serviciul tehnic Honeywell, dacă aveți nevoie de lamuriri sau informații suplimentare.



- Acest sistem, ca toate componentele în stare solidă, poate fi deteriorat de tensiuni electrostatice induse: manipulați plăcile ținându-le de margini și evitați să atingeți componentele electronice.
- În orice caz, o împământare corespunzătoare asigură o reducere a sensibilității la perturbații.
- Vă rugăm să consultați Serviciul tehnic Honeywell dacă nu puteți rezolva problemele de instalare.
- Niciun sistem electronic nu va funcționa dacă nu este alimentat cu energie electrică.
- Dacă se întrerupe alimentarea de la rețeaua electrică, sistemul va funcționa în continuare cu ajutorul acumulatorilor, dar numai pentru o perioadă limitată.
- În timpul fazei de planificare a sistemului, luați în considerare normele legislative în vigoare pentru a vă asigura că sursa de alimentare și acumulatorii sunt dimensionați în mod corespunzător.
- Personalul calificat trebuie să verifice periodic starea acumulatorilor.
- Deconectați REȚEAUA DE ALIMENTARE și acumulatorii ÎNAINTE de a scoate sau de a introduce orice placă.
- Deconectați TOATE sursele de alimentare de la unitatea de control ÎNAINTE de a efectua orice operațiune de service.
- Unitatea de control și dispozitivele conectate (detectoare, module, panouri repetitoare etc.) pot fi deteriorate dacă se introduce sau se îndepărtează o placă nouă sau dacă se conectează cablurile de alimentare.
- Cea mai frecventă cauză a defecțiunilor este întreținerea necorespunzătoare.
- Acordați o atenție deosebită acestor aspecte încă de la începutul fazei de planificare a sistemului; acest lucru va facilita întreținerea viitoare și va reduce costurile.

1.2 Marcajul CE și informații

Acest document este o declarație că produsele enumerate mai jos sunt conforme cu cerințele esențiale de protecție din următoarele Directive europene:

- RoHS - Restricții privind utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
- Directiva 2011/65/UE privind echipamentele
- Conformitate cu RoHS 2 - Produsul nu conține substanțe periculoase peste limitele desemnate în Directiva RoHS. Produsul se încadrează în categoria 9 - Instrumente de monitorizare și control

Directiva CEM 2014/30/UE, prin aplicarea următoarelor standarde CEM:

- EN 61000-6-3:2007 +A1: 2011 (Emisii)
- Compatibilitate electromagnetică (CEM) Standard generic de emisie pentru medii rezidențiale, comerciale și industriale ușoare.
- EN 50130-4: 2011 +A1: 2014 (imunitate)
- Standard pentru familia de produse CEM: cerințe de imunitate pentru componentele sistemelor de alarmă de incendiu, de intruziune și sociale.
- Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune
- Directiva CPR 305/2011

1.3 Standarde naționale

- Acest echipament trebuie să fie instalat și utilizat în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu reglementările naționale, regionale și locale corespunzătoare, specifice țării și locului de instalare. Consultați Autoritatea competentă (AHJ) corespunzătoare, pentru confirmarea cerințelor.
- Acest echipament trebuie să fie instalat în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu reglementările naționale, regionale și locale corespunzătoare privind cablarea.



Acest dispozitiv trebuie instalat și trebuie să funcționeze în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu normele în vigoare la locul de instalare.



EN54-2 13.7

Maximum 512 detectoare / Puncte de apelare manuală per panou.



Informații suplimentare și actualizate

Caracteristicile descrise, specificațiile și informațiile legate de produs din acest manual corespund datei de emitere (consultați data de pe prima pagină) și pot fi diferite datorită modificărilor și / sau standardelor și reglementărilor modificate privind proiectarea, instalarea și punerea în funcțiune a sistemului. Informațiile actualizate sunt disponibile pentru comparație pe site-ul www.hls-romania.com.

2 INSPECTAREA DAUNELOR DIN TIMPUL TRANSPORTULUI

Vă rugăm să verificați dacă toate ambalajele și componentele au fost deteriorate înainte de începerea lucrărilor de asamblare și instalare. Nu asamblați și nu instalați module și componente vizibil deteriorate!

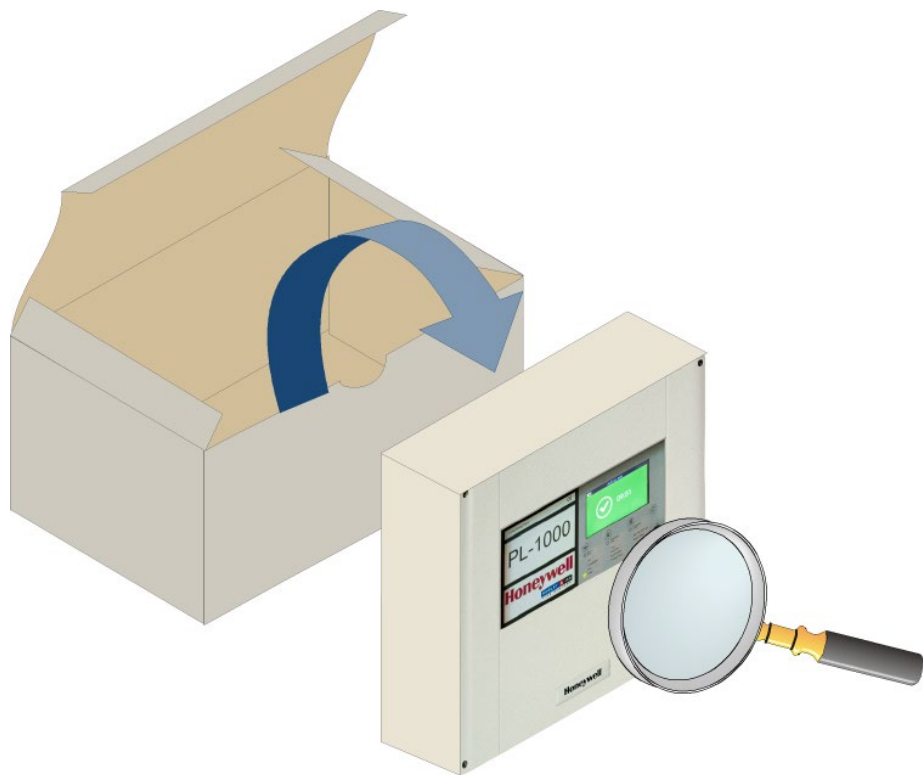


Fig. 1: Verificare a daunelor

Este important să verificați dacă toate echipamentele furnizate sunt deteriorate înainte de a continua cu instalarea! Înainte de a încerca să instalați centrala PL-1000 sau alte echipamente, trebuie să procedați după cum urmează:

1. După ce ați scos centrala de detectare și alarmare la incendiu, modulele și alte echipamente conexe din ambalaj și înainte de a trece la instalarea în locația aleasă, verificați dacă există daune care ar fi putut apărea în timpul transportului.



În cazul puțin probabil în care oricare dintre elementele centralei de detectare și alarmare la incendiu furnizate a fost deteriorat, **NU TREBUIE** să îl instalați, ci să îl returnați furnizorului; consultați următoarea secțiune.

2. Dacă sunteți convins că niciunul dintre elementele furnizate nu a fost deteriorat, puteți trece la instalare. Consultați secțiunile relevante care se aplică cerințelor dvs. de instalare / configurare.

Pericol - Șoc electric!

Întrerupeți alimentarea electrică a centralei de alarmă la incendiu înainte de a efectua orice operațiune de instalare!



Protecție ESD

În timpul manipulării ansamblurilor electronice, trebuie luate măsurile de precauție necesare împotriva descărcărilor electrostatice.

CE TREBUIE FĂCUT ÎN CAZUL ÎN CARE ECHIPAMENTUL PRIMIT ESTE DETERIORAT

În cazul în care aveți probleme legate de calitatea oricărui element furnizat din comandă, inclusiv centrala de detectare si alarmare la incendiu, elementele sale auxiliare sau dacă lipsesc componente, urmați procedura de mai jos.

1. NU continuați cu instalarea, ci contactați-vă furnizorul pentru a primi sfaturi cu privire la ce trebuie făcut în continuare. În mod asemănător, dacă se constată că produsul este defect în timpul instalării, contactați-vă imediat furnizorul.
2. Pentru a vă ajuta furnizorul și producătorul, vă rugăm să menționați numărul de referință unic al lotului de fabricație, care poate fi găsit pe ambalaj sau în interiorul cutiei posterioare.
3. Notați toate detaliile relevante pentru reclamația dvs., data primirii, starea ambalajului și transmiteți-le furnizorului dvs.
4. Dacă produsul trebuie returnat furnizorului dvs., vă rugăm să folosiți ambalajul original sau un echivalent anti-static adecvat, ori de câte ori este posibil.

2.1 Lista de verificare înainte de instalare

Înainte de a instala centrala de detectare si alarmare la incendiu PL-1000, trebuie să vă asigurați mai întâi că au fost îndeplinite următoarele criterii. În caz contrar, nu numai că se poate deteriora echipamentul, dar se pot cauza probleme în timpul operațiunilor de punere în funcțiune sau se poate afecta negativ performanța acestuia:

- Asigurați-vă că temperatura ambiantă de funcționare în care este instalat panoul se încadrează în intervalul: -5 °C ... +40 °C.
- Asigurați-vă că panoul este instalat într-un loc în care umiditatea relativă este cuprinsă între 5% ... 95%, fără condensare.
- Asigurați-vă că panoul este instalat într-o zonă în care pătrunderea solidelor și a lichidelor nu depășește clasa IP 30.
- NU amplasați panoul în locuri în care ar exista un acces restricționat la interiorul echipamentului și la punctele de conectare a cablurilor și cablajelor interne.
- NU amplasați panoul în locuri unde există niveluri ridicate de vibrații sau de șocuri.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TENSIUNILOR TRANZITORII

Acest echipament conține dispozitive de protecție împotriva tensiunilor tranzitorii. Deși niciun sistem nu este complet imun la tensiuni tranzitorii și la interferențe cauzate de fulgere, pentru a permite funcționarea corectă și pentru a reduce susceptibilitatea, acest echipament trebuie să fie corect împământat.

Ca în cazul tuturor componentelor electronice sensibile la electricitate statică, acest sistem poate funcționa în mod neregulat sau poate fi deteriorat dacă este supus la tensiuni tranzitorii induse de fulgere.

Nu se recomandă utilizarea cablurilor aeriene suspendate sau exterioare, din cauza susceptibilității crescute la descărcările electrice din apropiere.

3 PREZENTARE GENERALĂ A INSTALĂRII

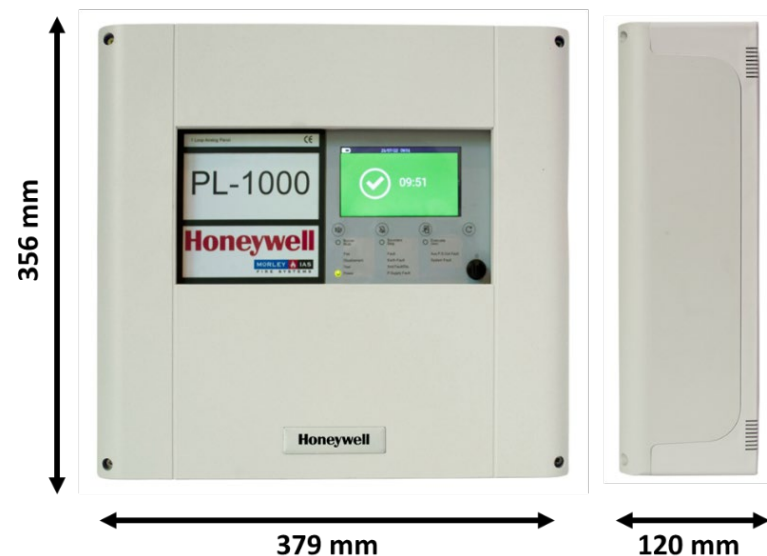
Gama de panouri este proiectată pentru montarea pe un perete interior al unei clădiri protejate și nu este adecvată pentru montarea pe aplicații exterioare.

1. Instalați incinta panoului în conformitate cu instrucțiunile raportate în acest manual.
2. Aduceți cablurile / cablajele de teren prin punctele de intrare recomandate pe cutia posterioară. Pregătiți toate intrările de cabluri / cablaje cu racorduri de cablu adecvate, aprobate în domeniul prevenirii și stingerii incendiilor și etichetați corect toate cablajele de teren, pentru a facilita terminarea.
3. Instalați în apropierea centralei de alarmă la incendiu o „unitate contrafișă cu siguranțe” izolatoare a sursei de alimentare cu curent alternativ, aprobată în domeniul prevenirii și stingerii incendiilor. Cablul de alimentare de la rețea trebuie să fie introdus în incintă, folosind un punct de intrare a cablului recomandat.
4. Utilizați acest manual pentru recomandări privind modul de instalare a acumulatorilor în interiorul incintei.
5. După ce cablurile individuale sunt verificate, efectuați cablarea fiecărui circuit. Legătura acumulatorului este montată în timpul etapei de punere în funcțiune a alimentării.

4 SPECIFICAȚII

- Afișaj grafic color cu ecran tactil de 4,3" / 10,92 cm , 480 x 272 pixeli, cu iluminare din spate și cu butoane cu membrană retroiluminate
- O singură buclă, poate fi extins la 2 bucle cu ajutorul unui card de extensie opțional
- Fiecare buclă gestionează până la 159 de detectoare plus 159 de module de intrare/ ieșire
- 16 zone
- Releu de incendiu și de avarie cu contacte false C/NC/NO
- 1 24 V c.c., sarcină utilizatori max. 500 mA
- 2 intrări digitale
- Două circuite ale sirenei, sarcină de max. 250 mA fiecare
- Întârzieri de ieșire max. 10 minute (în conformitate cu EN 54)
- 10 LED-uri de stare iluminate: Funcționare, Alarmă, Dezactivare, Test, Defect, Defect sistem, Punere la pământ, Defect alimentare, Defect Aux., Defect/Dezactivare sirene
- 4 butoane de operare: Resetare panou, Stop Buzzer, Stop Sirene, Evacuare
- 3 LED-uri de confirmare: Stop Buzzer, Sirene, Evacuare
- 1 cheie mecanică
- Soneria internă a centralei oferă o alertă sonoră utilizatorului autorizat, pentru a lua măsuri imediate ori de câte ori sistemul detectează orice stare, cum ar fi un incendiu sau un eveniment de defecțiune. În funcție de tipul de eveniment, soneria se activează (sună) folosind un model de ton diferit. Butonul de comandă STOP BUZZER este utilizat pentru a opri (a anula sonorul pentru) soneria internă, BUZZER, după ce aceasta s-a activat în urma unui eveniment. Această comandă este disponibilă la toate nivelurile de acces, fără a fi nevoie de un cod PIN
- Sursă de alimentare cu curent alternativ, cu diferite opțiuni de conectare, cu o putere nominală maximă de 65 W
- Autonomia în standby și timpul de alarmă, în absența alimentării principale, se bazează pe configurația sistemului. Vă rugăm să consultați Calculatorul încărcare pe bucla Honeywell pentru mai multe detalii.
- Acumulatori: 2 x 12 V c.c. / 7 Ah
- Jurnal și configurare prin portul USB tip B, disponibil în versiunile viitoare
- $I_{min} = 180 \text{ mA}$
- $I_{maxa} = 380 \text{ mA}$
- $I_{maxb} = 1,3 \text{ A}$
- $R_{iMin \text{ maxim}} = 0,63 \text{ Ohm}$
- Certificat EN 54-2 / AC / A1
- Certificat EN 54-4 / A1 / A2
- Certificat LVD 62.368-1:2014+A11

4.1 Specificații mecanice



- Dimensiuni în mm: 379 x 356 x 120 (lățime x înălțime x adâncime)
- 15 racorduri de cablu superioare Ø 21 mm
- 8 racorduri de cablu posterioare Ø 21 mm
- Intrare a cablurilor ușor de perforat
- Culoarea carcasei: RAL 9002
- Material: ABS ignifugat UL94 clasa V-0
- Greutate: 1760 g

Fig. 2: Dimensiuni

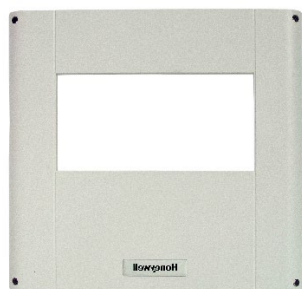


Fig. 3: Vedere din față



Fig. 4: Vedere laterală



Fig. 5: Vedere de sus

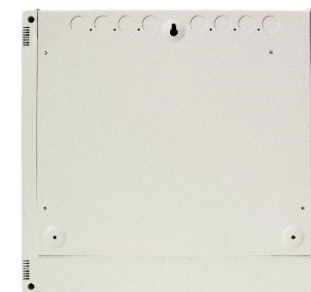


Fig. 6: Vedere din spate

4.2 Specificații electrice

- Sursa de alimentare externă: 100–240 V c.a., 50–60 Hz
- Siguranță fuzibilă c.a.: 4 A / 250 V c.a. / 5 x 20 mm (lentă)
- Consum de energie: max. 65 W
- 2 ➔ ieșiri de sirenă supravegheate, fiecare cu max. 250 mA
- 1 ➔ 24 V c.c., sarcină utilizatori max. 500 mA
- 2 ➔ intrări digitale
- 1 ➔ releu de alarmă cu contacte false C/NC/NO
- 1 ➔ releu de avarie cu contacte false C/NC/NO
- Max. 1,500 m distanță, în funcție de secțiunea cablului și de consumul de curent în alarmă
- Rmax acumulator: 1,4 ohm
- Siguranță fuzibilă acumulator: 4 A / 250 V c.a. / 5 x 20 mm (cu efect rapid)

4.3 Specificații de mediu

- Clasificare climatică: K5 (IEC 721-2-3)
- Gama de temperaturi: -5 °C ... 40 °C
- Umiditate relativă: 5% ... 95%, fără condensare
- Indice de protecție a centralei: IP 30 (conf. EN 60529)

5 PĂRȚI ALE CENTRALEI - VEDERE DIN FAȚĂ

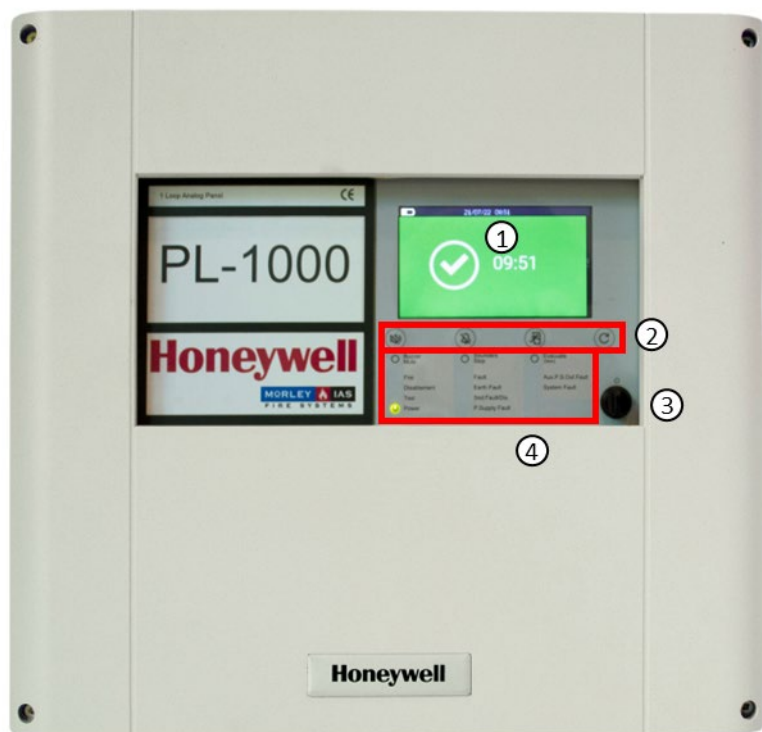


Fig. 7: Vedere din față

①	Afișaj cu ecran tactil
②	Butoane funcționale
③	Cheie mecanică
④	Indicatori LED

5.1 Părți ale centralei - vedere interioară

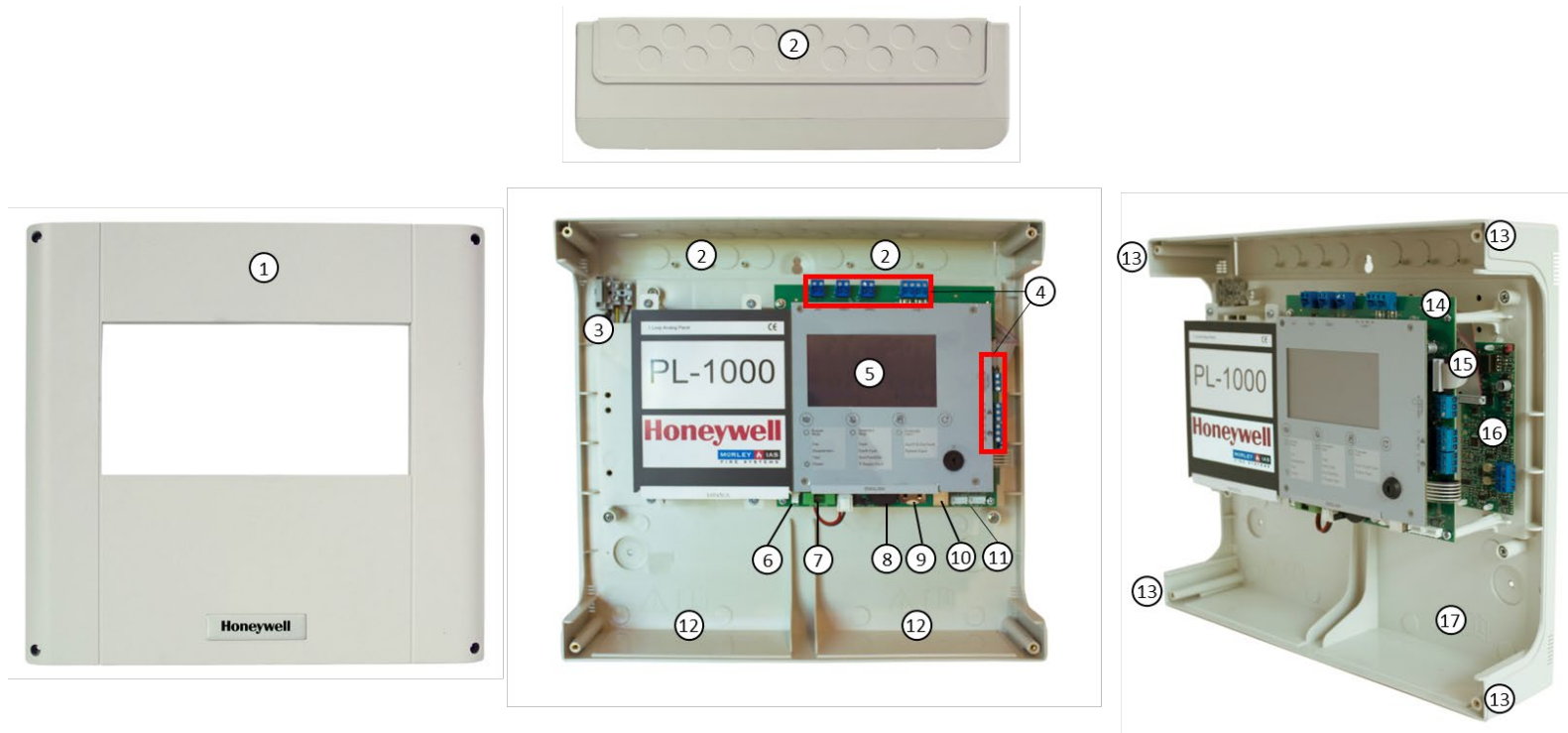


Fig. 8: Vedere interioară

1	Capac frontal	7	Siguranță fuzibilă acumulator	13	Șuruburi de închidere a panoului
2	Orificii de intrare a cablurilor	8	Sonerie	14	Placă principală
3	Conector principal	9	Acumulator RCT	15	Conector card de extensie cu buclă
4	Borne	10	Port USB tip B	16	Card de extensie cu buclă
5	Afișaj	11	Porturi seriale	17	Capac din posterior
6	Conector acumulatori	12	Locația acumulatorilor		



Fig. 9: Acumulatori tip Yuasa NP7-12FR 2 x 12 V c.c. / 7 Ah (exemplu)



Acumulatorii utilizați în cadrul acestui produs pot fi înlocuiți numai cu acumulatori care sunt în conformitate cu IEC 60896-11, IEC 60896-21, IEC 60896-22, IEC 61056-1 și IEC 61056-2 sau IEC 62485-2 și fabricați din materiale cu grad de inflamabilitate V-1 sau mai bun.

6 INSTALAREA CENTRALEI

Echipamentul trebuie să fie instalat la interior, cu respectarea cerințelor de la capitolul 4.3.

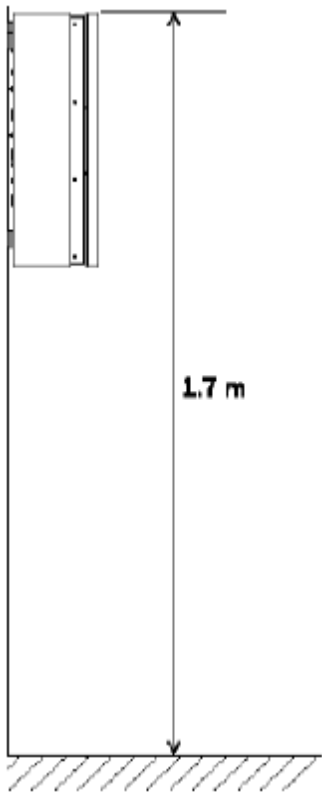
Instalarea centralei trebuie să fie efectuată de personal calificat. Componentele electronice care alcătuiesc echipamentul sunt vulnerabile la deteriorări fizice sau la descărcări electrostatice. Se recomandă luarea de măsuri de precauție antistatice.

Echipamentul trebuie instalat pe o suprafață plană și uscată, la nivelul ochilor și astfel încât carcasa să nu se deformeze.



Utilizați elementele de fixare furnizate sau altele similare, adaptându-le la tipul de suprafață.

Cablurile trebuie să fie introduse în interiorul cutiei prin mijloace adecvate (racorduri de cablu: nu sunt furnizate), evitând frecarea cu marginile metalice ale cutiei. Folosiți deschiderea decupată în prealabil.



Panoul trebuie montat pe un perete la o înălțime de 1,70 m deasupra solului, astfel încât afișajul să se afle chiar deasupra nivelului normal al ochilor.

Fig. 10: Înălțimea de montare

6.1 Montaj aparent

Centrala de detectare și alarmare la incendiu PL-1000 poate fi montată aparent pe un perete plat, utilizând dispozitive de fixare și accesorii adecvate (înălțime între 80 și 170 cm). Ca recomandare generală pentru tipul de suprafețe de perete, asigurați-vă că se fac evaluări și că se utilizează dispozitive de fixare și accesorii adecvate pentru a susține ansamblul panoului. Cutia din spate a panoului este montată pe un perete din blocuri de beton.

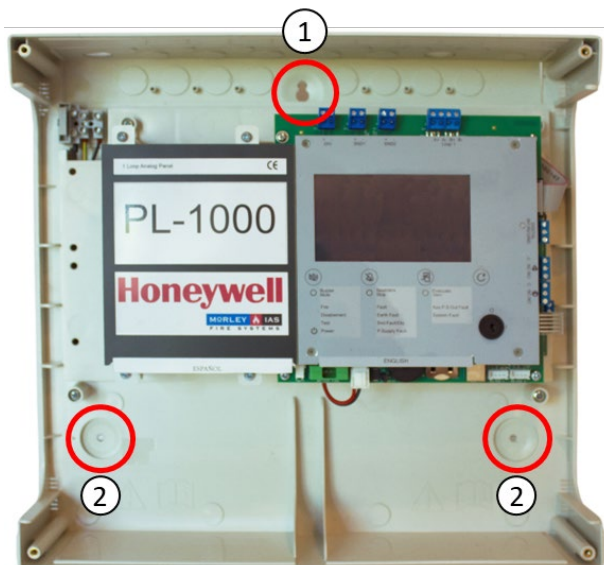


Fig. 11: Marcați orificiul necesar

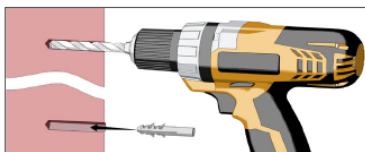


Fig. 13: Realizare orificii

PASUL 1

Țineți cutia posterioară a centralei în poziție orizontală (aliniați utilizând o nivelă) pe suprafața de montare și marcați cele 3 orificii de montare.

PASUL 2

Realizați găurile în perete în cele trei puncte de fixare și utilizați accesorii incluse cu centrala (3,5 x 25 mm) pentru a fixa centrala pe perete.

PASUL 3

Montarea cutiei posterioare
Introduceți șurubul în orificiul ①, aliniați șuruburile de pe capac cu orificiul de cheie de pe spate, apoi introduceți șuruburile în orificiile ② pentru a finaliza instalarea centralei.

INTRĂRI PENTRU CABLURI

- 15 racorduri de cablu superioare Ø 21 mm
- 8 racorduri de cablu posterioare Ø 21 mm
- Intrare a cablurilor ușor de perforat



Fig. 12: Intrări pentru cabluri

7 CABLARE



Toate cablajele trebuie să fie conforme cu reglementările locale. Respectați, de asemenea, cerințele privind cablarea și interconectarea unui sistem de detectare și alarmare în caz de incendiu. Pentru informații privind modul de cablare a elementelor de câmp compatibile, consultați documentația produsului aferent.

INSTRUCȚIUNI DE CABLARE

1. Cablurile trebuie aduse în incintă folosind punctele de intrare a cablurilor de 20 mm prevăzute în partea superioară și posterioară a incintei panoului. Asigurați-vă că toate deschiderile din incintă sunt închise înainte de a conecta alimentarea panoului, pentru a preveni accesul involuntar la tensiuni periculoase.
2. Terminațiile cablurilor trebuie să aibă o lungime suficientă pentru a fi conectate la borna respectivă în etapa de punere în funcțiune.
3. Cablurile care sunt ecranate trebuie să fie terminate în incinta panoului și împământate în punctele prevăzute în partea superioară.
4. Rețeaua de alimentare trebuie să fie protejată corespunzător și să aibă o capacitate nominală conform specificațiilor. Rețeaua de alimentare trebuie să aibă o cale dedicată de la tabloul de distribuție de la amplasament, cu un dispozitiv de protecție împotriva supracurenților cu o putere maximă de 16 A.
5. Punctele de intrare a cablurilor de pe partea extremă dreaptă trebuie să fie utilizate pentru intrarea cablurilor de rețea. NU rutați cablul de rețea folosind alte puncte de intrare a cablurilor și asigurați-vă că există întotdeauna separare între cablajul de rețea și cablajul de joasă tensiune. Este o bună practică să se izoleze întotdeauna alimentarea de la rețeaua electrică la echipamentul de izolare extern, pentru a face panoul sigur atunci când se efectuează sarcini de întreținere care implică echipamentul electronic al panoului.
6. Toate cablurile de joasă tensiune trebuie să aibă o tensiune nominală de minimum 300 V CA.

PRESETUPE

Trebuie să se utilizeze presetupe M 20, aprobate de domeniul prevenirii și stingerii incendiilor, fabricate din metal sau având clasa de inflamabilitate V-1 sau mai bună.

TERMINAȚII DE CABLU

Această secțiune oferă îndrumări cu privire la locul în care se introduc cablurile în incinta centralei, pentru a facilita terminarea acestora. Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințe:

1. Alimentarea de la rețea trebuie să fie adusă în centrala de alarmă la incendiu astfel încât traseul cablului către blocul de borne de rețea să fie cât mai scurt posibil.
2. Toate terminațiile cablurilor de buclă și ale cablurilor auxiliare trebuie să fie introduse în incinta panoului folosind puncte de intrare a cablurilor apropiate de punctele lor finale de conectare la bornele respective, pentru a se asigura că traseele sunt cât mai scurte posibil. Pentru a facilita cel mai mult acest lucru, modulele pot fi montate în locația din fantă aflată pe suportul de module.
3. Unele puncte de intrare a cablurilor trebuie lăsate nefolosite pentru a asigura o separare adecvată a cablurilor de intrare a rețelei de alimentare / semnal.

CALITATEA CABLULUI

Este extrem de important să se utilizeze cabluri de bună calitate și să se respecte tehnicile corecte de instalare. În general, trebuie îndeplinite următoarele cerințe de instalare a cablurilor:

1. Toate secțiunile de cablu trebuie să fie circulare, pentru a permite fixarea eficientă a cablului cu ajutorul racordurilor de cablu.
2. Cablul trebuie să fie ecranat (învelit) pentru a oferi protecție împotriva interferențelor de radiofrecvență (RFI), iar ecranul trebuie conectat la pământ la centrală (punctele de împământare sunt prevăzute pe partea superioară a carcasei interioare).
3. Ecranarea cablului trebuie să fie continuă de-a lungul buclei. Vă rugăm să conectați ecranul la un punct de împământare / pământ.

LUNGIMEA CABLULUI DE BUCLĂ

Un circuit de buclă este format din dispozitive precum detectoare și module (sirene, stroboscoape, butoane, module I/O). Lungimea unui cablu de circuit în buclă utilizat poate fi afectată în mod semnificativ de încărcarea dispozitivului pe un circuit în buclă. Lungimea poate fi de până la 1500 m și este determinată de tipul de cablu și de încărcarea buclei.

CABLURI RECOMANDATE

Tip de cablu: 2 conductori (pentru secțiunea acestora, consultați tabelul de mai jos)

- Răsucit cu pas îngust (5 / 10 cm)
- Cablu cu perechi ecranate
- Capacitate maximă admisă: 0,5 μF
- Rezistența max. care depinde de bucla de curent în alarmă (numărul de sirene / stroboscoape activate simultan): 10 Ohm

SECȚIUNI DE CABLU

Secțiunile propuse se referă la lungimea totală a liniei (în cazul buclei de clasă A și, prin urmare, atunci când bucla este închisă, se consideră lungimea buclei) care, totuși, nu trebuie să fie mai mare de 1.500 m, iar rezistența totală a liniei trebuie să fie mai mică de 10 Ohm.

SECȚIUNI MINIME DE CABLU	
Până la 500 m	2 x 0,5 mm ²
Până la 1.000 m	2 x 1,0 mm ²
Până la 1.500 m	2 x 1,5 mm ²

7.1 Conexiune la rețeaua electrică și acumulatori

Tensiune rețea electrică

Întrerupeți rețeaua electrică de 230 V c.a. de la tabloul de distribuție. Înainte de a cupla centrala la rețeaua electrică, asigurați-vă că efectuați următoarele verificări și proceduri:

- Asigurați-vă astfel încât cablul de alimentare să fie introdus în carcasă separat de cablurile de joasă tensiune.
- Pregătiți cablul de alimentare pentru conectare după cum urmează:
- Verificați dacă rețeaua electrică este întreruptă.
- Din motive de siguranță, îndepărtați siguranța fuzibilă de la sursa de alimentare și păstrați-o la loc sigur până la finalizarea conectării cablului.

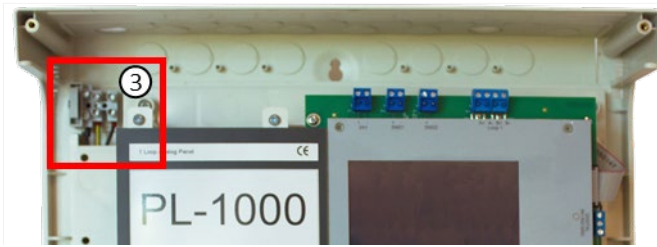
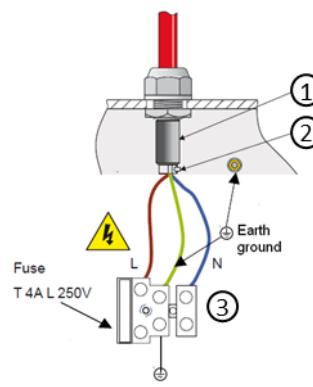


Fig. 14: Conexiuni la rețeaua electrică



1. Îndepărtați învelișul exterior al cablului ① pentru a lăsa o lungime suficientă a firelor, aproximativ 80 mm, pentru a ajuta în timpul conectării.
2. Formați o buclă cu fiecare conductor înainte a le aduce la bornele la care vor fi conectate. Ghidați conductoarele L și N ② astfel încât să existe o separare față de împământare.
3. Conectați conductoarele L și N direct la blocul de borne ③ (borna stângă, respectiv dreaptă). Conductorul de împământare trebuie conectat la borna centralei.



Bornele acceptă cabluri între 1 și 1,5 mm².

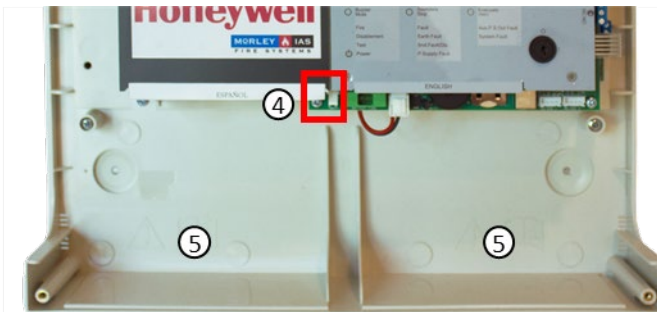
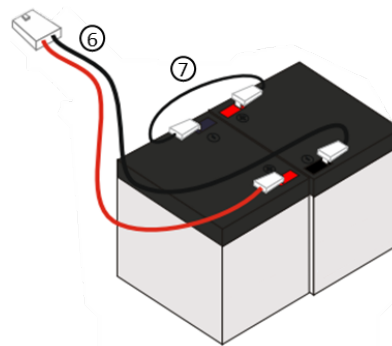


Fig. 15: Conexiune acumulatori



Max. 2 acumulatori x 12 V c.c. / 7 Ah pot fi introduși în cutia posterioară a centralei de alarmă la incendiu. În cazul căderii tensiunii rețelei electrice, centrala de alarmă la incendiu va fi alimentată fără întrerupere de acumulatorul conectat.

Centrala de detectare si alarmare la incendiu poate funcționa în mod satisfăcător numai pe acumulatori, dacă este necesar, când rețeaua electrică nu este disponibilă. Totuși, acest lucru trebuie să aibă loc numai pe perioade foarte scurte de timp, pentru a evita descărcarea neintenționată a acumulatorilor.

1. Instalați acumulatorii în interiorul cutiei posterioare din partea de jos ⑤.
2. Acumulatorii trebuie poziționați astfel încât borna lor să fie suficient de aproape pentru a permite conectarea cablului scurt de conexiune ⑦.
3. Conectați acumulatorii utilizând cablul furnizat:
 - Conectați fișa cablului roșu și a cablului negru (+ / -) la placa principală ④.
 - Conectați acumulatorii utilizând cablul scurt ⑦

7.2 Prezentare generală a conexiunilor PL-1000

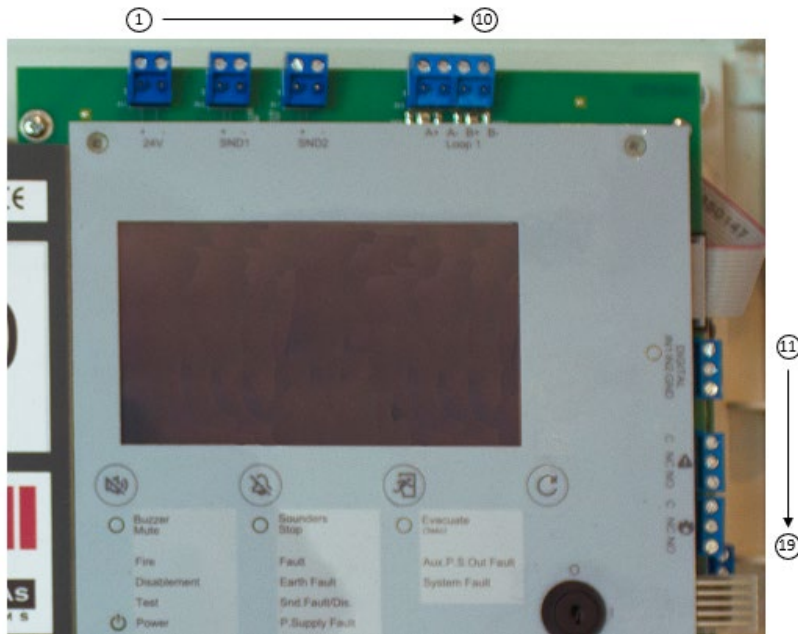


Fig. 16: Secvență conectori placă principală

Circuitul sirenei

Marcator de catod al diodei de capăt de linie pe borna pozitivă.

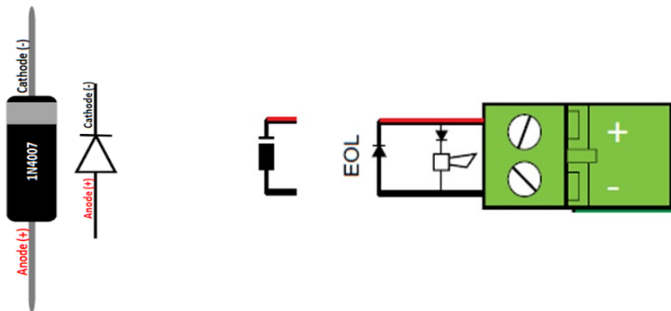


Fig. 17: Exemplu de Circuitul sirenei

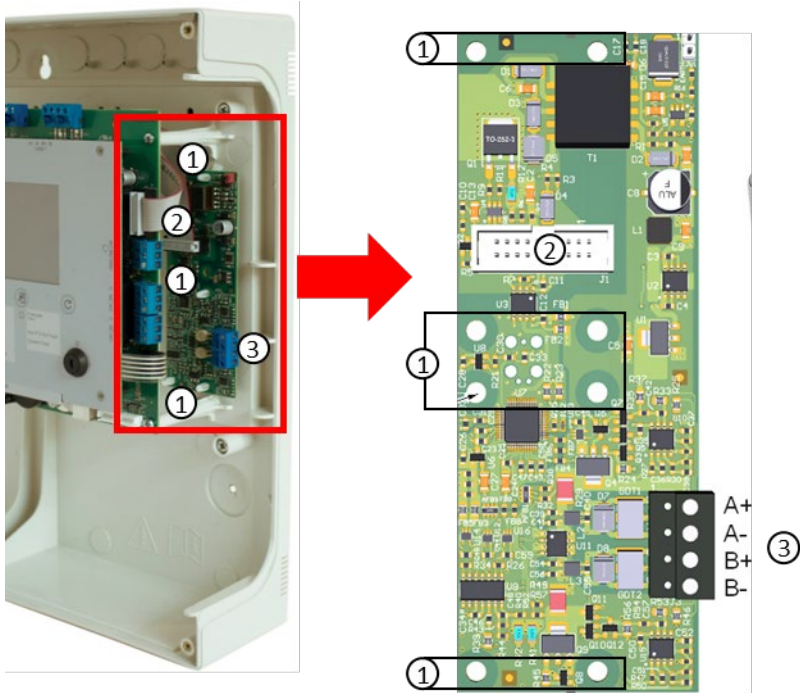
Conexiuni placă principală

1	24 V +
2	24 V -
3	SND1 +
4	SND1 -
5	SND2 +
6	SND2 -
7	Buc1a 1 A +
8	Buc1a 1 A -
9	Buc1a 1 B +
10	Buc1a 1 B -
11	Intrare digitală 1+ Oprirea de la distanță a sirenelor
12	Intrare digitală 2+ Resetare de la distanță
13	Împământare
14	Releu de avarie comun
15	Releu de avarie normal închis
16	Releu de avarie normal deschis
17	Releu de alarmă comun
18	Releu de alarmă normal închis
19	Releu de alarmă normal deschis

7.3 Modul de buclă opțional (PL-LIB-01) – Prezentare generală a instalării

Modulul de buclă opțional PL-LIB-01 adaugă o buclă suplimentară la centrala de alarmă la incendiu PL-1000, extinzând sistemul la un total de două bucle. Bucla acceptă până la 159 de detectoare plus 159 de module de intrare / ieșire.

Modulul este fixat în cutia posterioară, în spatele plăcii principale, cu cele 8 distanțiere din plastic. Cablul plat asigură conexiunea electrică la placa principală.



Instalare

1. Așezați distanțierele din plastic ① în orificiile prevăzute ① de pe cutia posterioară.
2. Conectați cablul plat ② la modulul cu buclă PL-LB-01.
3. Instalați modulul de buclă pe distanțierul din plastic ①.
4. Conectați cablul plat ② la placa principală.

Conexiunea celei de-a 2-a bucle③

Bucla 2 → A +

Bucla 2 → A -

Bucla 2 → B +

Bucla 2 → B -

Fig. 18: Conectarea modulului cu buclă opțional cu accesorii

Setul PL-LIB-01 include:



8 x distanțier din plastic ①.



1 cablu plat x 20 de fișe ②

8 PREZENTARE GENERALĂ A DETECTOARELOR ȘI MODULELOR

Un dispozitiv de detecție, cum ar fi un detector de fum sau de căldură:

- Are dată „Adresă” unică
- Poate primi o etichetă de locație de până la 20 de caractere
- Este asociat unei „Zone”
- Are un indicator LED funcțional pe fiecare dispozitiv
- Are o opțiune de LED la distanță
- Funcționează la profilurile de sensibilitate ale senzorilor săi

Un dispozitiv de modul, cum ar fi o interfață de intrare / ieșire, o sirenă-stroboscop, un buton pe o buclă:

- Are dată „Adresă” unică
- Poate primi o etichetă de locație de până la 20 de caractere
- Este asociat unei „Zone”
- Are un indicator LED funcțional pe fiecare dispozitiv



Vă rugăm să utilizați instrumentul „Calculator incarcare pe bucla”, pentru a determina limitele dispozitivelor cu fir din instalația dvs.

9 AFIȘAJ ȘI COMENZI

Afișajul cu ecran tactil și indicațiile LED-urilor îi permit utilizatorului să revizuiască starea sistemului, iar cu un cod PIN de utilizator adecvat, să aibă acces și să efectueze sarcini în conformitate cu cerințele reglementărilor locale privind incendiile. Există 13 pictograme de stare furnizate pe panoul frontal și 4 butoane pentru condiții de eveniment.

PICTOGRAMĂ DE STARE	STARE/COMANDĂ	CULOARE	DESCRIERE
	ALARMĂ	Roșu (intermitent)	A fost detectată o stare de incendiu (sonerie internă activă)
		Roșu (continuu)	Utilizatorul a confirmat evenimentul prin oprirea Buzzer-ului
	DEZACTIVARE	Galben (intermitent)	Un dispozitiv sau o zonă sunt dezactivate
	TEST	Galben (intermitent)	O zonă este în modul de testare
	FUNȚIONARE	Verde (continuu)	Sistemul este pornit și alimentat de la rețeaua electrică
	DEFECT	Galben (intermitent)	Defecțiune generală, soneria internă este activă
		Galben (continuu)	Utilizatorul a confirmat evenimentul prin oprirea Buzzer-ului
	PUNERE LA PĂMÂNT	Galben (intermitent)	Există o defecțiune de împământare
		Galben (continuu)	Utilizatorul a confirmat evenimentul prin oprirea Buzzer-ului
	DEFECT / DEZACTIVARE SIRENE	Galben (intermitent)	Există o defecțiune a sirenei
		Galben (continuu)	Circuitele sirenei sunt dezactivate
	DEFECT ALIMENTARE	Galben (intermitent)	Defecțiune sursă de alimentare cu tensiune
		Galben (continuu)	Defecțiune a acumulatorilor
		Galben (iluminare intermitentă lentă, 1 s aprins, 1 s stins)	Există o defecțiune a încărcătorului acumulatorilor sau o defecțiune de rezistență a acumulatorilor
	DEFECT AUX.	Galben (intermitent)	Defect sursa auxiliara 24 V
		Galben (continuu)	Utilizatorul a confirmat evenimentul prin oprirea Buzzer-ului
	DEFECT SISTEM	Galben (continuu)	Defecțiune de sistem

PICTOGRAMĂ DE STARE	STARE/COMANDĂ	CULOARE	DESCRIERE
	STOP BUZZER	Galben (intermitent)	Buzzerul este activ
		Galben (continuu)	Buzzerul a fost oprit
	SIRENE	Galben (continuu)	Sonorul sirenelor a fost oprit
	EVACUARE	Galben (continuu)	Evacuarea este activată

BUTON DE APĂSARE ȘI CHEIE MECANICĂ	DESCRIERE	FUNCȚIE
	RESETARE PANOU	Apăsarea butonului „Resetare panou” va reseta panoul pentru a-l readuce la starea normală după un eveniment
	STOP BUZZER	Apăsarea butonului „Opre Buzzer” sau atingerea ecranului tactil vor opri buzzer-ul
	STOP SIRENE	Apăsarea butonului „Opre sirene” va opri toate sirenele
	EVACUARE	Apăsarea butonului „Evacuare” și confirmarea ulterioară a evacuării în fereastra pop-up vor porni activarea ieșirii tuturor sirenelor panoului și a ieșirii configurate pentru evacuare în Matricea cauză-efect I/O
	CHEIE DE NIVEL 2	În poziția „O” (implicită), accesul la nivelul 2 nu este permis. Introducerea cheii și rotirea acesteia în poziția „I” activează funcțiile de pe centrală de nivelul 2

10 PAROLA IMPLICITĂ A SISTEMULUI

INTRODUCERE PAROLĂ

Atunci când o funcție este protejată prin parolă, apar ecranele de mai jos, indicând nivelul de acces necesar. Folosind tastatura virtuală, introduceți parola și confirmați cu Enter:

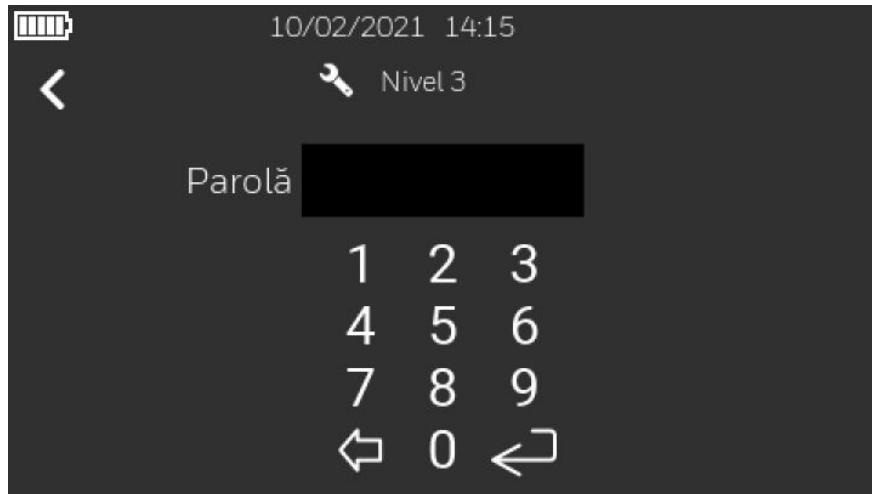


Fig. 19: Ecran ➔ Introducere Parolă

FUNCȚIE	EN 54 LEVEL	PAROLA IMPLICITĂ DIN FABRICĂ
Afișaj alarmă, dezactivat și defecțiuni	Nivelul 1	Niciuna
Recunoașterea alarmelor și a defecțiunilor	Nivelul 1	Niciuna
Afișaj zonă / punct dezactivat	Nivelul 1	Niciuna
Activare/dezactivare meniu	Nivelul 2	2222
Meniu de testare	Nivelul 2	2222
Meniu Utilități	Nivelul 2	2222
Meniu de programare	Nivelul 3	33333333

11 PREZENTARE GENERALĂ A AFIȘAJULUI

Starea unității și a dispozitivelor sale conectate este prezentată pe afișaj. Afișajul este oprit în stand-by și poate fi reactivat doar prin apăsarea în orice loc de pe ecranul de afișare.

Indicarea încărcării acumulatorului și data / ora curentă sunt afișate întotdeauna în partea superioară a fiecărei pagini.



Fig. 20: Afișaj la pornirea unității

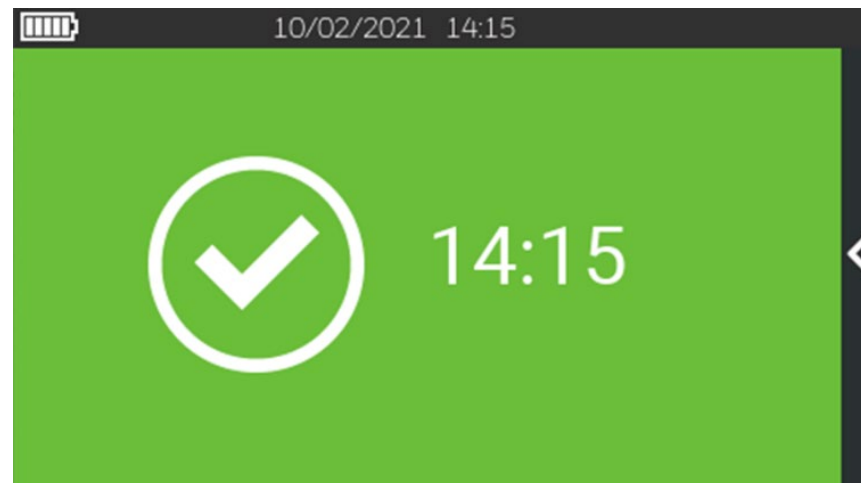
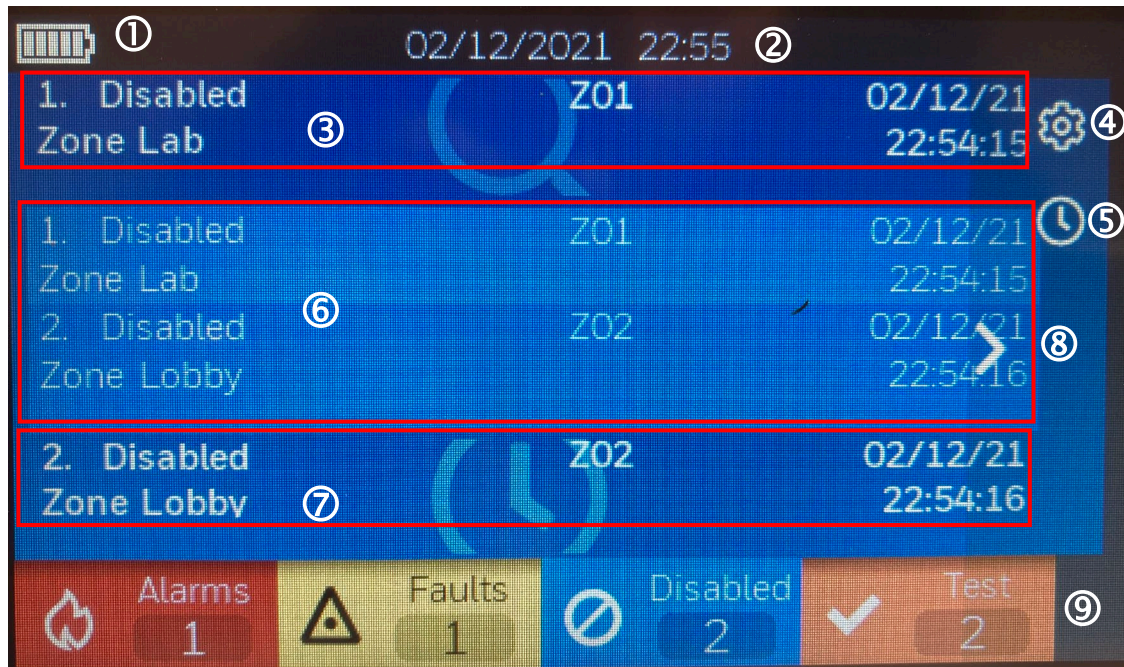


Fig. 21: Afișaj în stare de repaus

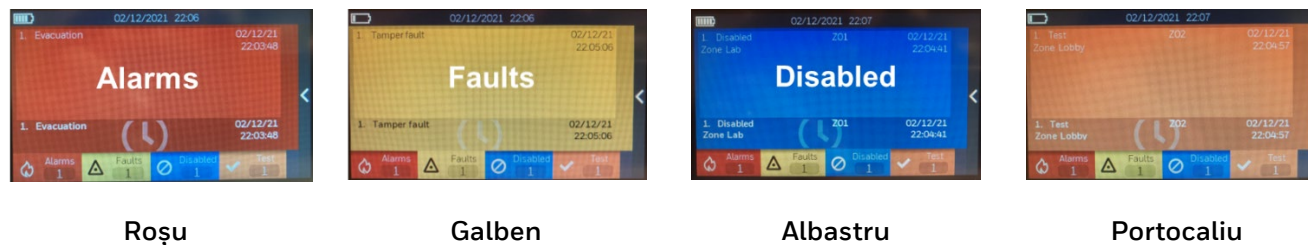
11.1 Indicații afișaj și butoane



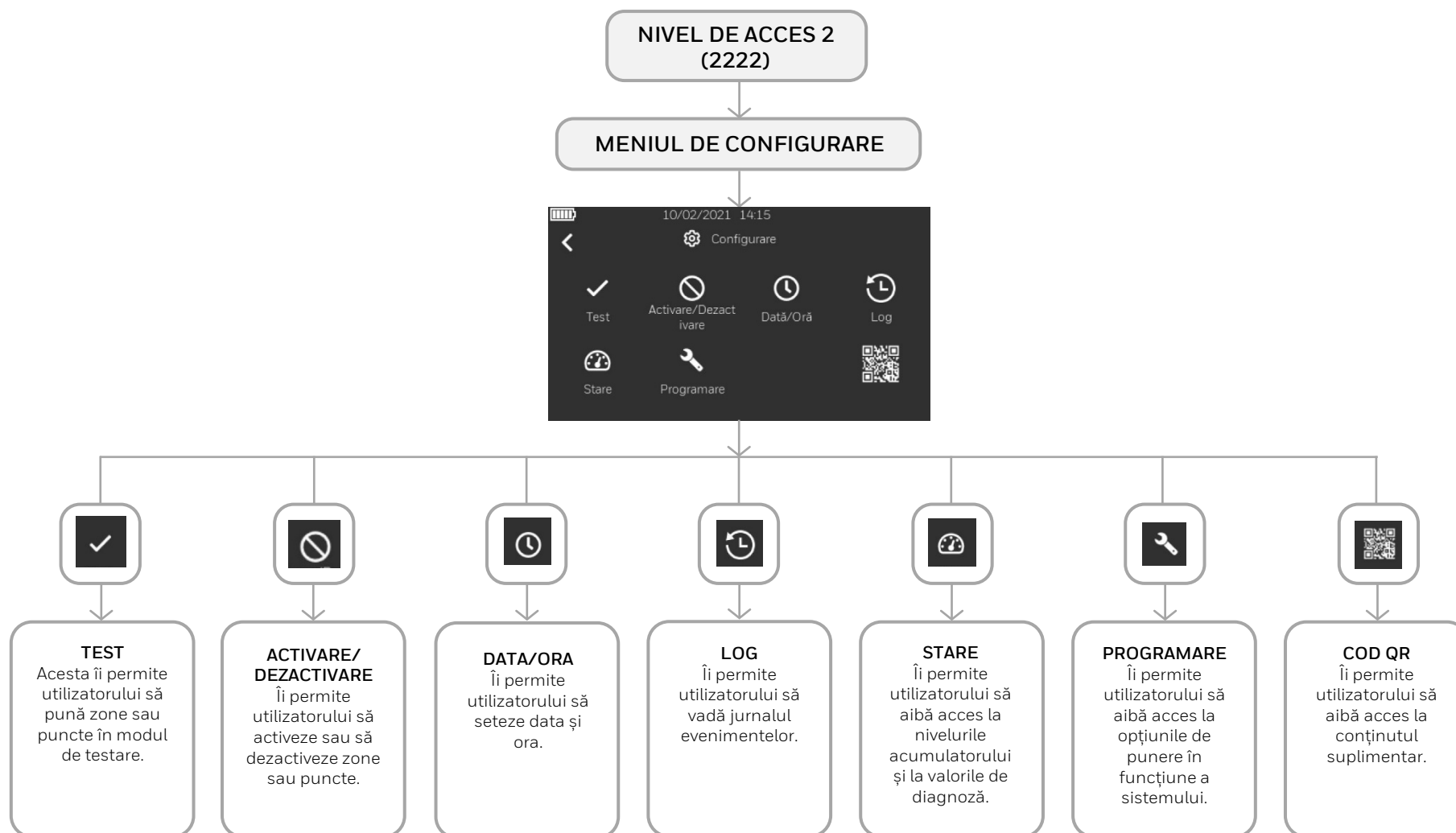
①	Indicator de încărcare a acumulatorului
②	Data și ora curente
③	Detaliu eveniment
④	Configurare
⑤	Anulare întârziere
⑥	Lista evenimentelor
⑦	Ultimul eveniment
⑧	Săgeată meniu / funcție
⑨	Contoare de evenimente

Fig. 22: Indicații afișaj și butoane

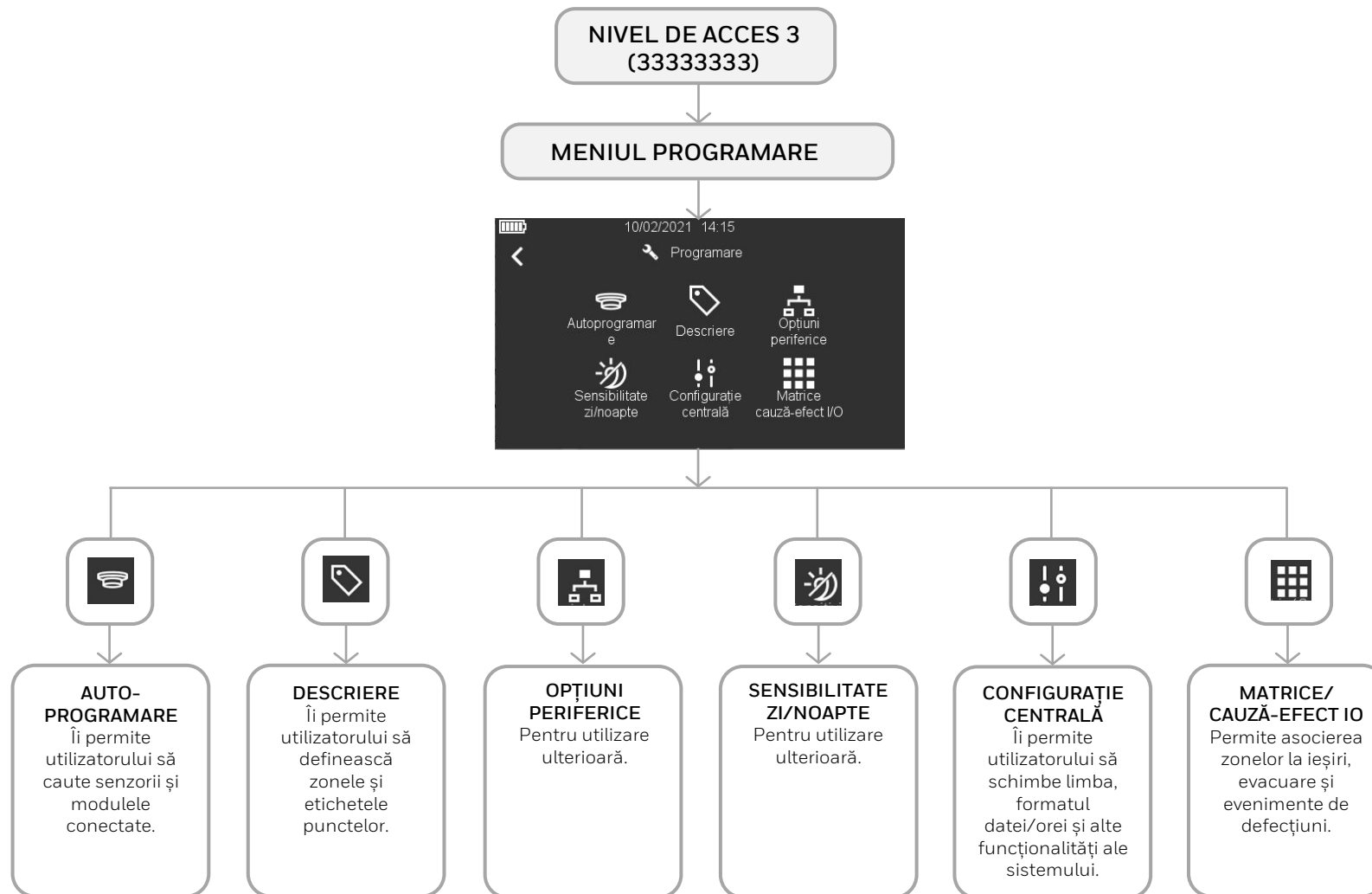
Afișajul își schimbă culoarea în funcție de starea sistemului sau de evenimentele vizualizate:



12 MENIUL DE CONFIGURARE

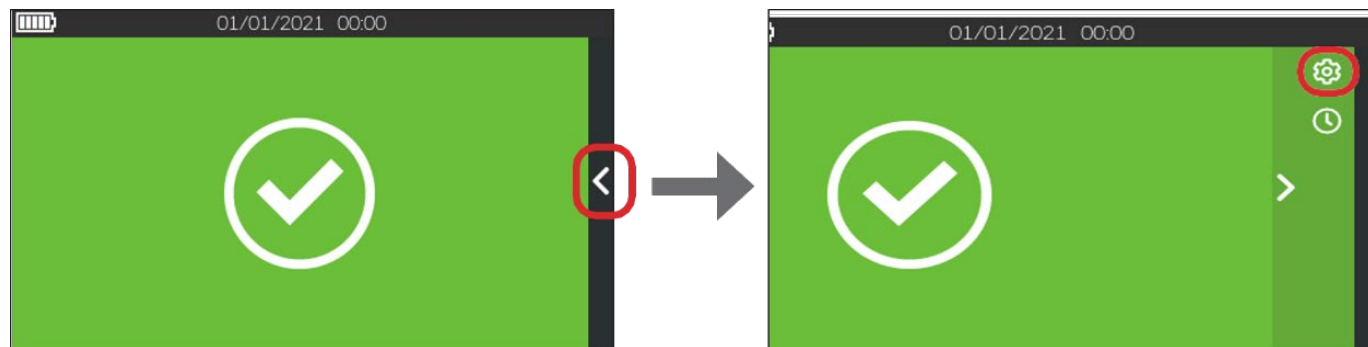


13 MENIUL PROGRAMARE



13.1 Configurare - acces la meniu

După ce ați conectat dispozitivele și sursa de alimentare, activați-o pornind unitatea de control și apoi conectând acumulatorii, după cum se arată în paragraful anterior de configurare și conectare. La pornire, trebuie efectuată programarea panoului, pentru a permite detectarea dispozitivelor conectate.



1. Pe afișajul ecranului tactil apăsați săgeata  din dreapta și apoi apăsați pictograma echipamentului  din dreapta sus:

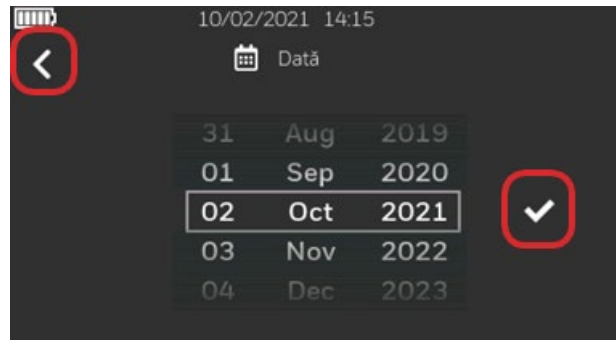


2. Se va afișa pagina de mai jos. Introduceți parola de nivel 2 (2222) și apăsați tasta „enter”, pentru a confirma parola.

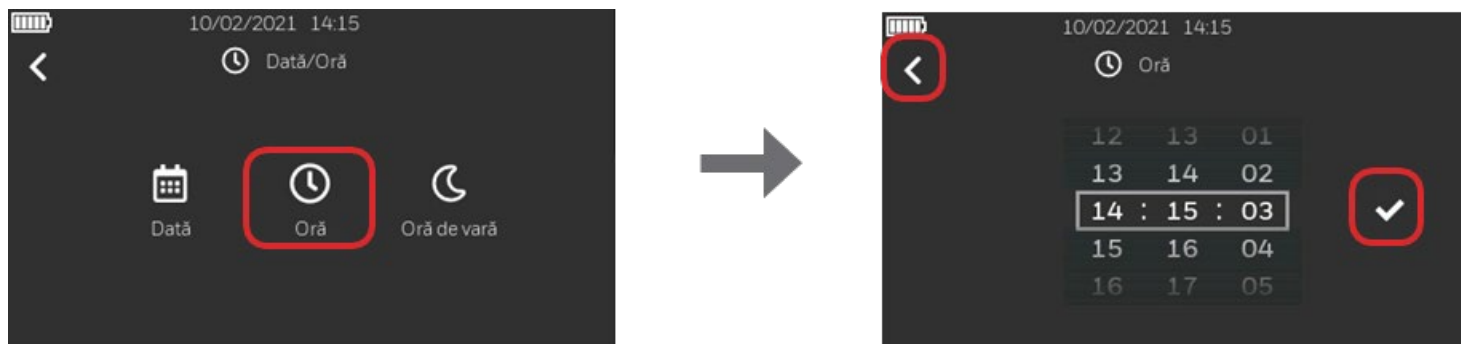
13.2 Configurare - setarea datei și orei



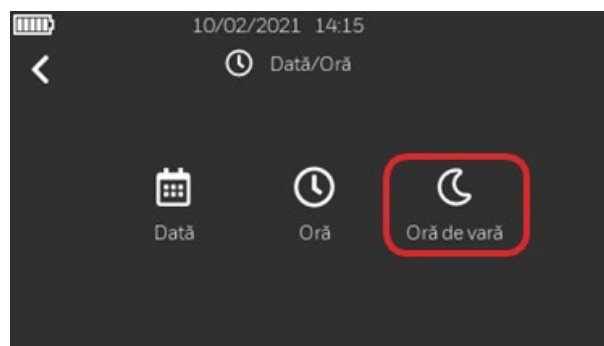
1. După ce ați apăsăat pictograma „Dată/Oră”  din meniul „Configurare”, apăsați pictograma „Dată” , pentru a seta data curentă.



2. Introduceți data și apoi apăsați marcajul , pentru a salva setarea. Apăsați săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.

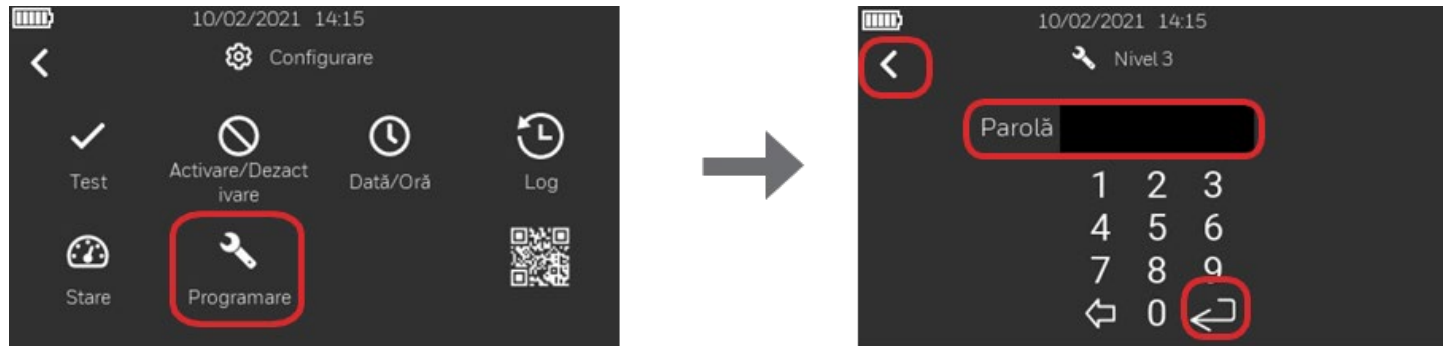


3. Apoi apăsați pictograma „Oră”  pentru a seta ora și marcajul , pentru a salva setarea. Apăsați săgeata înapoi  pentru a reveni la ecranul anterior.

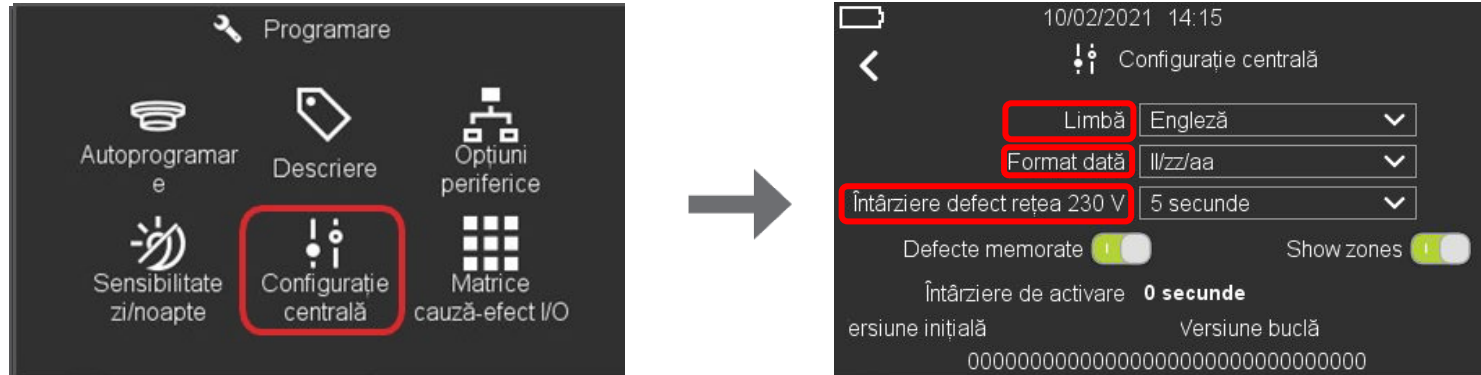


4. Prin apăsarea următoarei pictograme , puteți seta „Oră de vară” (**implementare viitoare**).

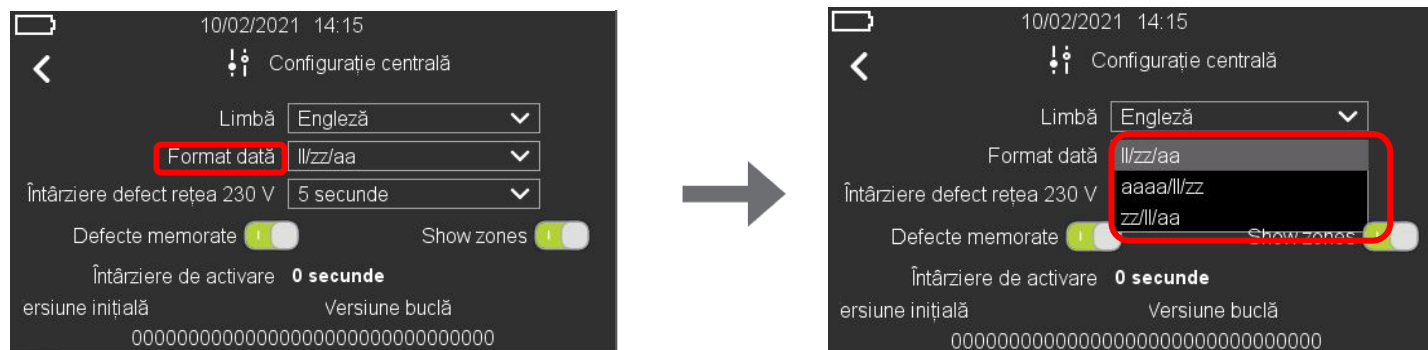
13.3 Configurare - configurarea centralei



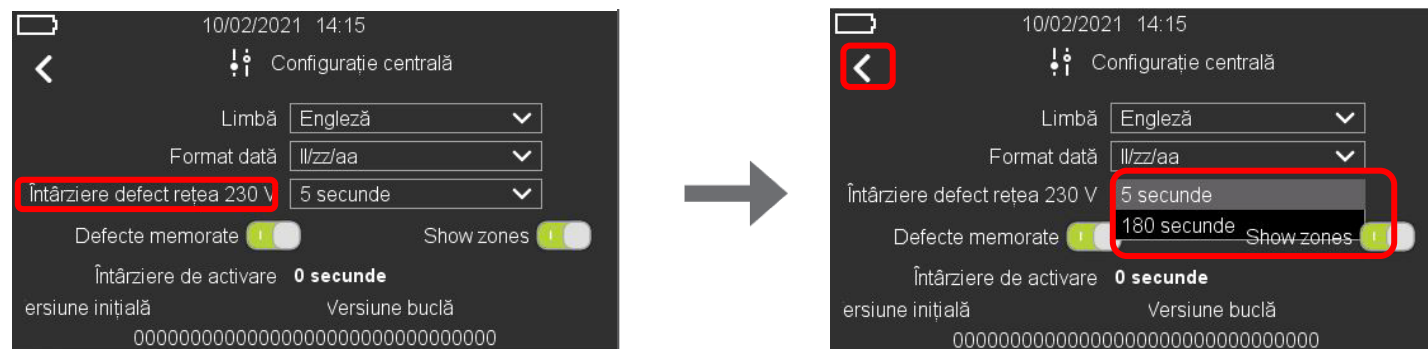
1. Apăsați pe pictograma „Programare”  și introduceți parola de nivel 3 (33333333). Apăsați tasta „enter”, pentru a confirma parola. Apăsați pe săgeata înapoi  pentru a reveni la ecranul anterior.



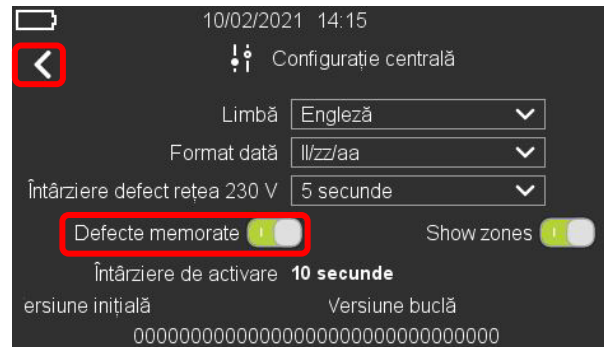
2. Apăsați pe pictograma „Configurație centrală” și introduceți limba sistemului, formatul datei și al orei și timpul acceptat pentru întârzierile defectelor de rețea 230 V, așa cum se arată în ecranul din dreapta jos. Datele sunt selectate și alese prin apăsarea pe săgeata în jos .



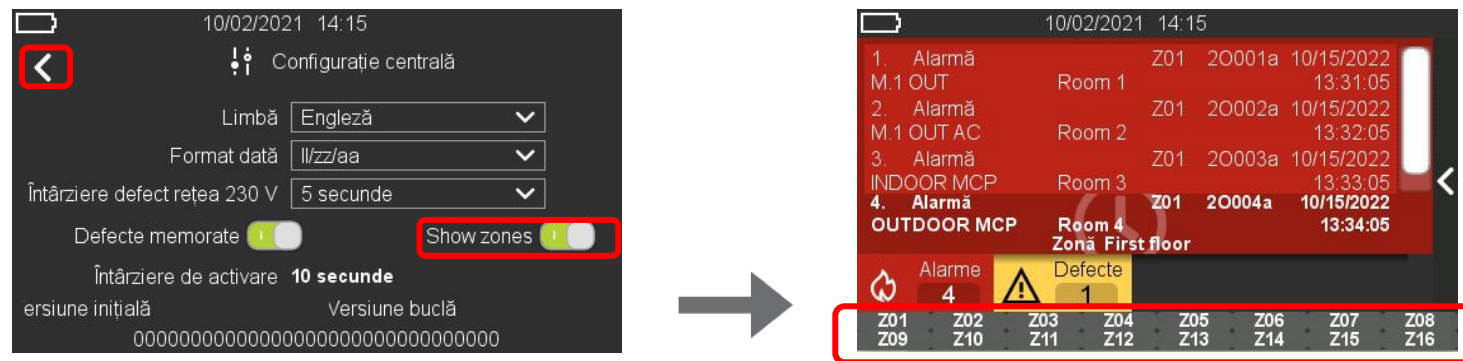
3. Apăsând săgeata în jos pe câmpul Format dată, puteți schimba formatul datei între ll / zz / aaaa, aaaa / ll / zz sau zz / ll / aaaa. Apăsați pe săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.



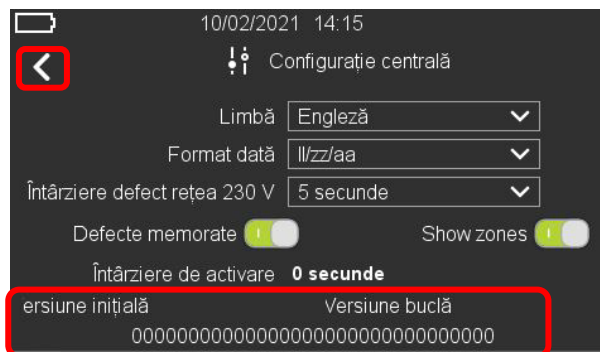
4. Apăsând săgeata în jos pe câmpul Întârziere defect rețea 230 V c.a., puteți modifica timpul de întârziere defect rețea de la 5 secunde (implicit) la 180 de secunde. Apăsați pe săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.



5. Opțiunea Defecte Memorate, activare / dezactivare toate defectele. Pentru a funcționa în modul cu memorare sau în modul fără memorare, astfel încât atunci când se remediaza defectul, evenimentul aferent să fie resetat automat. Apăsați pe săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.

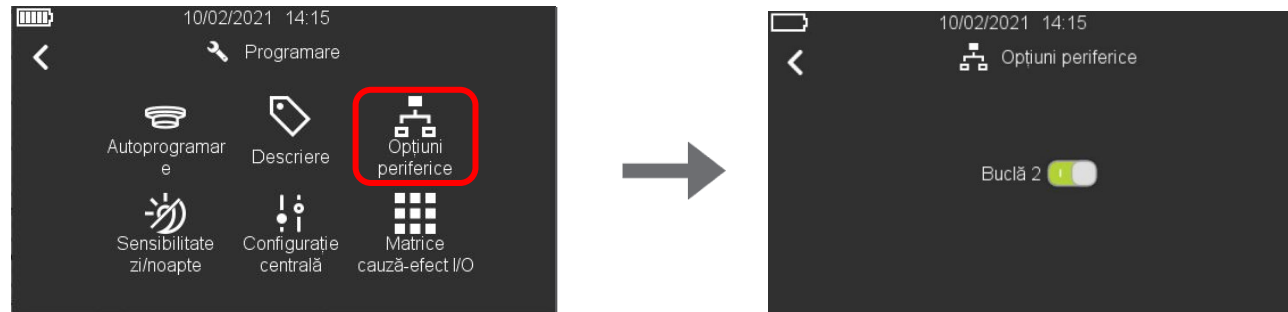


6. Afișați opțiunile pentru zone, activați / dezactivați indicatorii LED pentru zonele virtuale de pe ecranul panoului principal, conform ilustrației din partea dreaptă. Fiecare zonă este reprezentată de un LED virtual care își schimbă culoarea în funcție de starea zonei: roșu = alarmă, galben = defecțiune, albastru = test, portocaliu = dezactivare. Apăsați pe săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.



7. Aveți, de asemenea, vizibilitatea versiunii de firmware instalate în prezent în centrală. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

13.4 Configurare – opțiuni periferice



Selectați „opțiuni periferice” pentru a putea configura prezența cardului de buclă opțional. Faceți clic pe bara glisantă gol de lângă Card buclă 2 pentru a-l activa. Apăsați săgeata înapoi  pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

13.5 Configurare - învățare automată

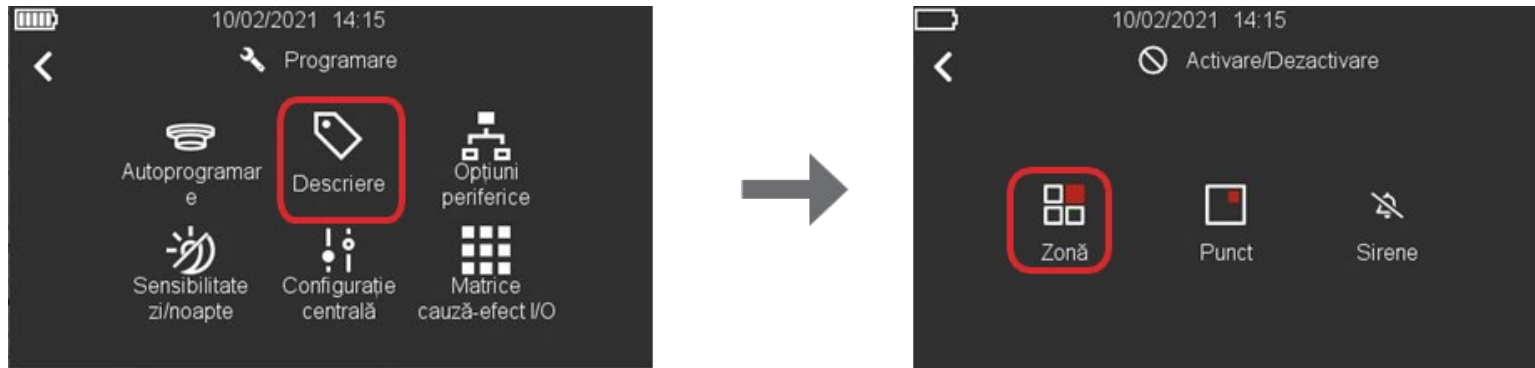


Selecționați „Autoprogramare”, apoi apăsați pe lupă , pentru căutarea detectoarelor și modulelor (sirene, stroboscoape, butoane, module I/O etc) conectate pe buclă. După procesul de scanare, apăsați pe marcăjul , pentru a salva procesul de configurare. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

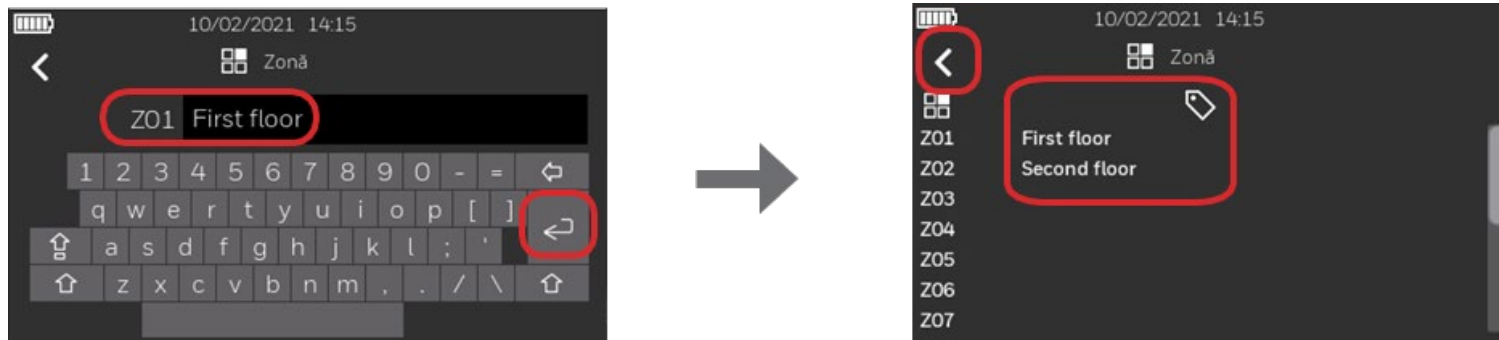


Panoul nu este compatibil cu FAAST LT. Numărul maxim de dispozitive CU FIR alimentate din bucla este limitat și trebuie definit cu ajutorul instrumentului de calcul al încărcării pe bucla. Pentru a ajunge la 159, ar putea fi necesar să utilizați dispozitive fără fir.

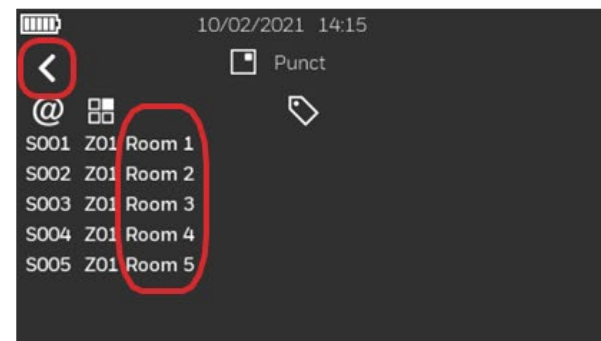
13.6 Configurare – descriere



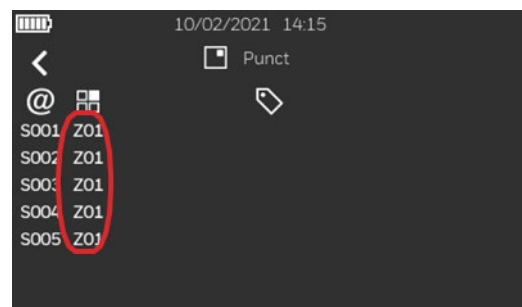
1. Din „Meniu Programare”, apăsați pictograma „Descriere” ; pictograma „Zonă”  vă permite să definiți zonele, iar pictograma „Punct”  vă permite să definiți punctele, iar pictograma „Sirene”  vă permite să definiți Sirene.



2. Pentru a defini o zonă, apăsați pe pictograma , apoi apăsați în partea dreaptă a numărului zonei (de ex., Z01), sub pictograma  și introduceți numele zonei. Apare o tastatură QWERTY pentru a introduce descrierea. Este posibil să introduceți până la 20 de caractere. Apăsați tasta „enter”, pentru a salva și a confirma descrierea zonei. Apăsați săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.



3. Pentru a defini un Punct, apăsați pe pictograma , apoi apăsați în partea dreaptă a numărului dispozitivului (de ex., S001) de sub pictograma  și introduceți numele dispozitivului. Este posibil să introduceți până la 20 de caractere. Apăsați tasta „enter”, pentru a salva și a confirma descrierea zonei. Apăsați săgeata înapoi , pentru a reveni la ecranul anterior.



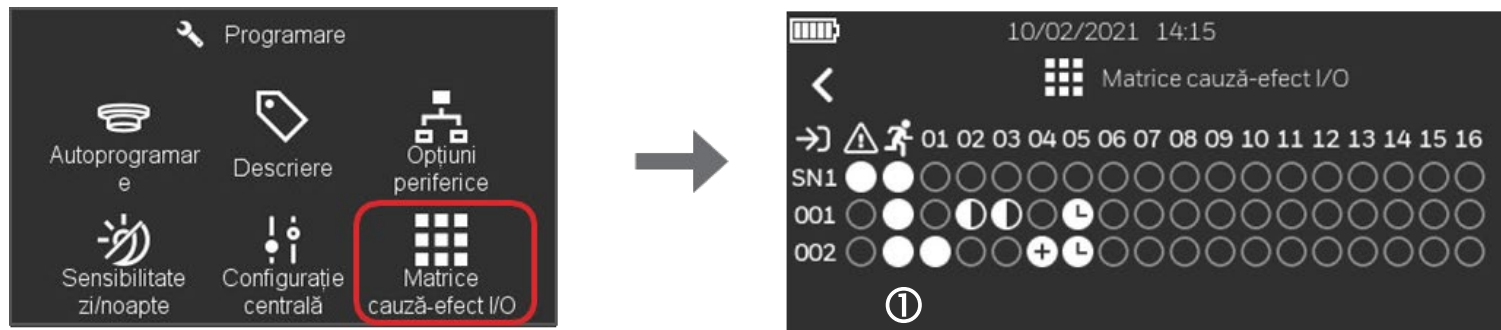
4. Apăsați pe numărul zonei pentru a schimba Zona la care este alocat dispozitivul.



Această pictogramă indică dacă dispozitivul este un modul (M) sau un detector (S).

Această pictogramă indică zona la care este alocat senzorul.

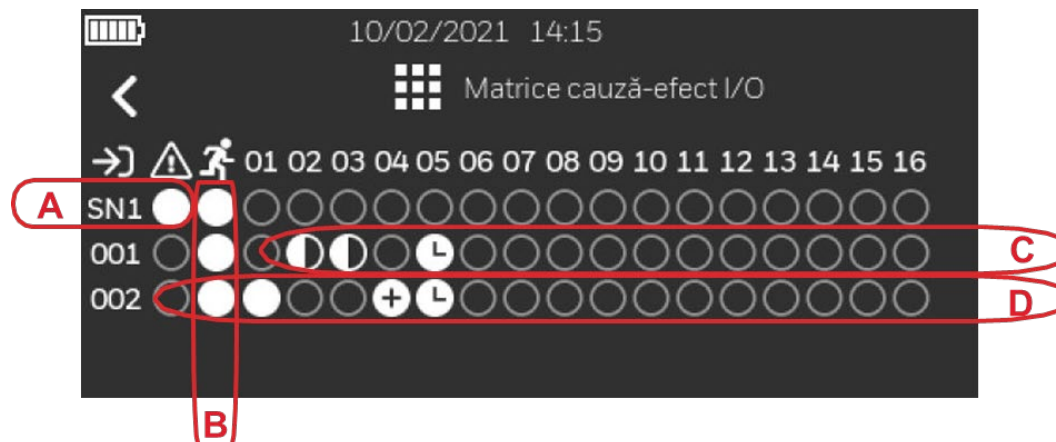
13.7 Configurare - matrice/matrice cauză-efect I/O



În acest meniu, puteți asocia evenimentele de Defecțiune Generală a Zonelor și Evacuare cu sirenele panoului și cu ieșirile adresabile. Asocierea se realizează prin simplul clic pe punctul de intersecție al Intrarilor (Zone) și Ieșirilor adresabile.

① ➔ Semnificația punctelor:

Gol	Intrarea și ieșirea NU SUNT asociate.
Complet	Intrarea și ieșirea SUNT asociate.
Jumătate plin / Jumătate gol	Este necesar ca cel puțin două zone cu aceeași selecție jumătate plină / goală să fie în alarmă, pentru a activa ieșirea adresabilă (zonă încrucișată cu dublu consimțământ).
+	Cel puțin două dispozitive diferite aferente aceleiași zone asociate ieșirii trebuie să fie în alarmă, pentru a o activa (zonă unică cu dublu consimțământ).
⌚	Indică faptul că ieșirea va fi activată după ce se termină numărătoarea inversă a timpului de întârziere configurat în meniul Configurare panou. Opțiunea Anulare întârziere este activată în mod automat în meniul ecranului principal, iar dvs. puteți activa imediat ieșirea, prin apăsarea butonului.



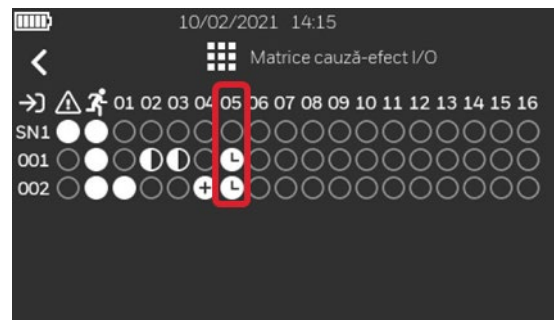
În exemplul prezentat, asocierile I/O sunt:

- A Defecțiunea va activa imediat Circuitul sirenei 1
- B Evacuarea se va activa imediat: Circuitul sirenei 1, Modulele de ieșire 001 și 002
- C Modulul de ieșire 001 va fi activat de:
 - Comanda de evacuare
 - Un dispozitiv în alarmă din Zona 2 și un dispozitiv în alarmă din Zona 3
 - Un dispozitiv în alarmă din Zona 5, o data ce se termină timpul de întârziere.
- D Modulul de ieșire 002 va fi activat de:
 - Comanda de evacuare
 - Un dispozitiv în alarmă din Zona 1
 - Două dispozitive în alarmă din Zona 4
 - Un dispozitiv în alarmă din Zona 5, o data ce se termină timpul de întârziere.

13.8 Configurare - întârziere activare



1. Urmăți pașii necesari pentru a intra în meniul "Configurație centrală".
2. Faceți clic în dreapta opțiunii „Întârziere activare”, apoi modificați timpul de la 0 (activare imediată) la 600 de secunde și confirmați cu enter.



3. Pentru a permite activarea ieșirii cu întârzierea setată, în Matricea cauză-efect I/O trebuie să fie setată pictograma ⌚ la ieșirea corespunzătoare.

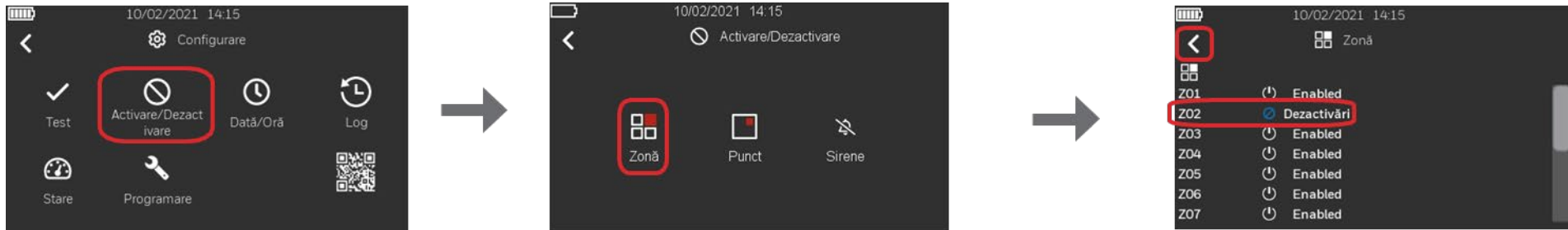


4. Atunci când o întârziere este activă, pe ecranul principal apare o linie de timp, pentru a arăta evoluția întârzierii. Dacă o altă zonă setată să funcționeze cu întârzierea intră în alarmă, apare un semn + lângă bara de întârziere, indicând faptul că a început o altă numărătoare inversă.

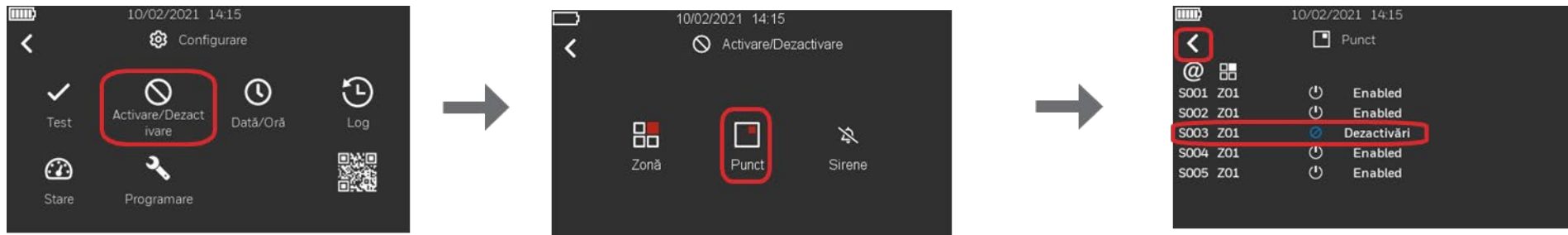


5. Opțiunea Anularea întârzierii este acum activată pe afișajul principal, permițând operatorului să activeze ieșirile configurate pentru întârziere în Matricea cauză-efect I/O, înainte să se încheie numărătoarea inversă.

14 OPERARE - ACTIVARE/DEZACTIVARE ZONĂ ȘI PUNCT

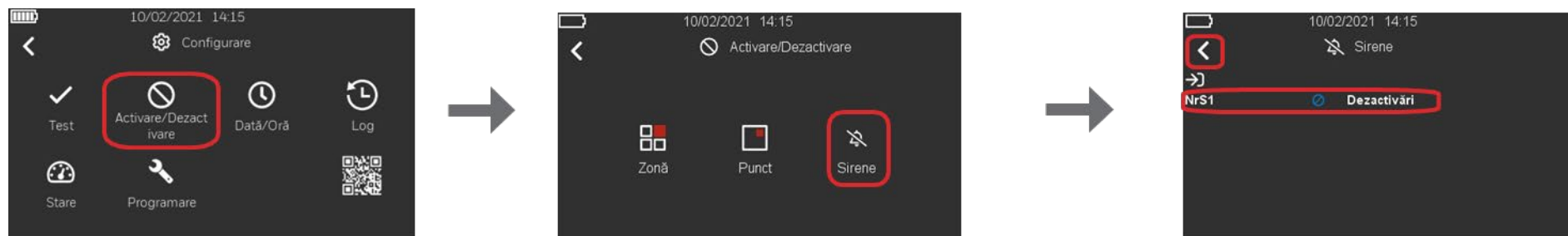


1. Urmăți pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, selectați pictograma „Activare / Dezactivare”, pentru a avea acces la opțiunile Zonă și Punct, apoi selectați Zonă, pentru a vizualiza lista și faceți clic pe pictograma  din apropierea Zonei pe care doriți să o Dezactivați pentru a-i schimba starea. Pictograma Dezactivat  apare lângă Zona selectată, iar eticheta va fi actualizată, în acest exemplu Z02. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.



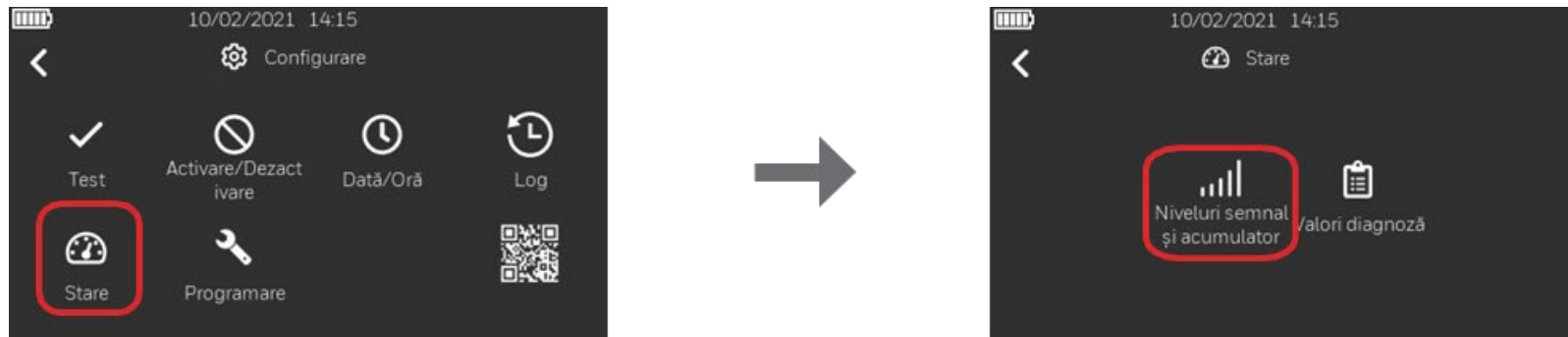
2. Aceeași procedură se aplică și pentru Dezactivarea unui punct:
3. Pentru a activa din nou o zonă sau un punct, urmați aceiași pași: faceți clic pe pictograma Dezactivat  corespunzătoare, zona sau punctul se activează din nou, afișând pictograma Activat . Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15 OPERARE - ACTIVARE/DEZACTIVARE SIRENE

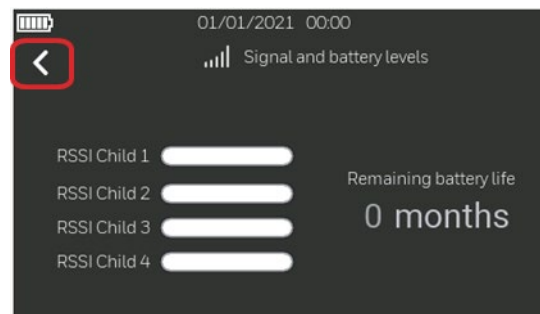


1. Urmați pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, selectați pictograma „Activare / Dezactivare”, pentru a avea acces la opțiunile sirenelor, apoi selectați Sirene, pentru a vizualiza lista, faceți clic pe pictograma  din apropierea sirenei pe care doriți să o Dezactivați pentru a-i schimba starea. Pictograma Dezactivat  apare lângă sirena selectată, iar eticheta va fi actualizată, în acest exemplu SND1. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.
2. Pentru a activa din nou o zonă sau un punct, urmați aceiași pași: faceți clic pe pictograma Dezactivat  corespunzătoare, sirena sau punctul se activează din nou, afișând pictograma Activat . Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.1 Starea sistemului - dispozitive fără fir (această funcție va fi disponibilă în următoarea versiune de firmware)

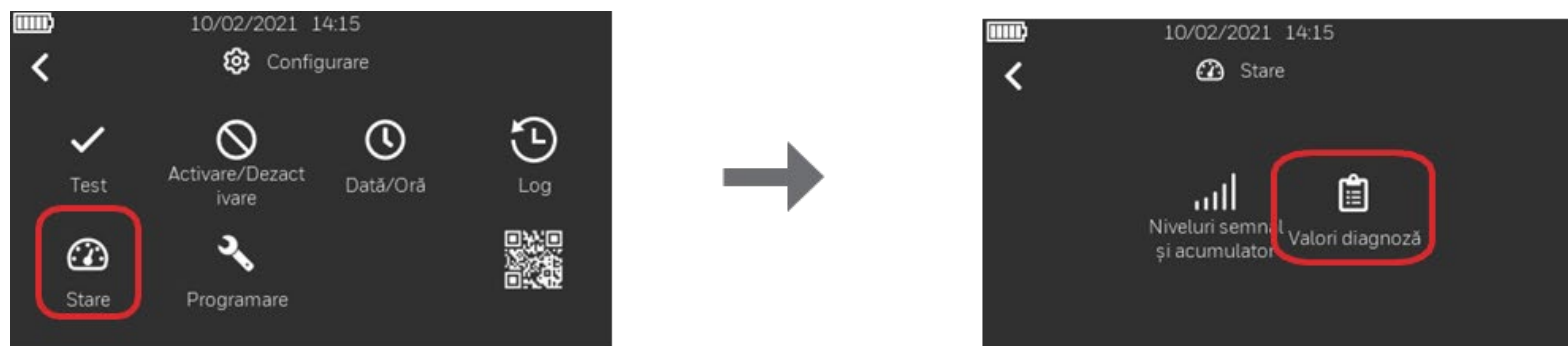


1. Urmăți pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, apoi selectați „Stare” și apăsați „Niveluri semnal și acumulator”.

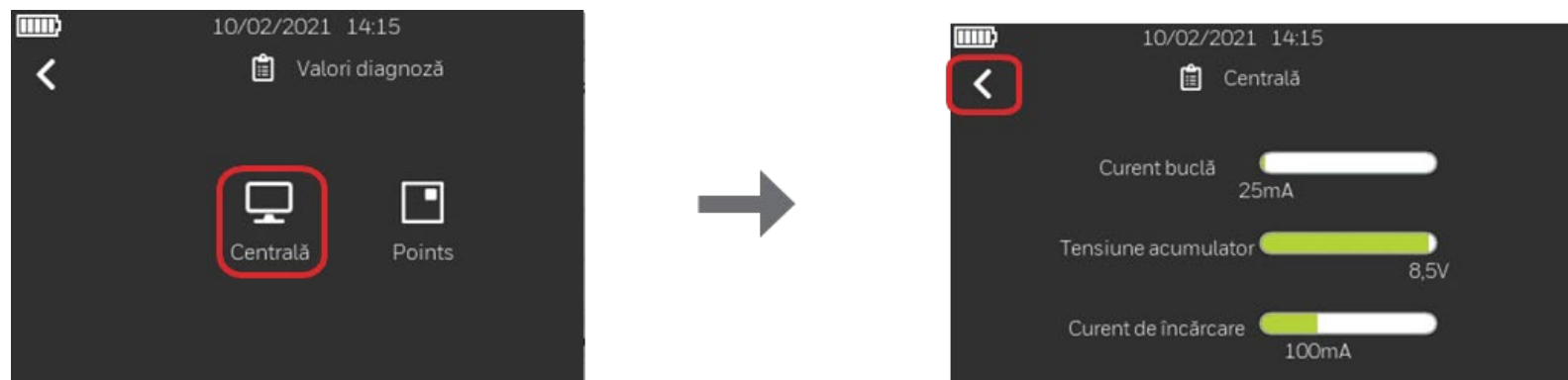


2. Aici puteți vedea starea duratei de viață a acumulatorilor elementelor de câmp AGILE și durata de viață rămasă. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.2 Starea sistemului - valori de diagnoză a centralei

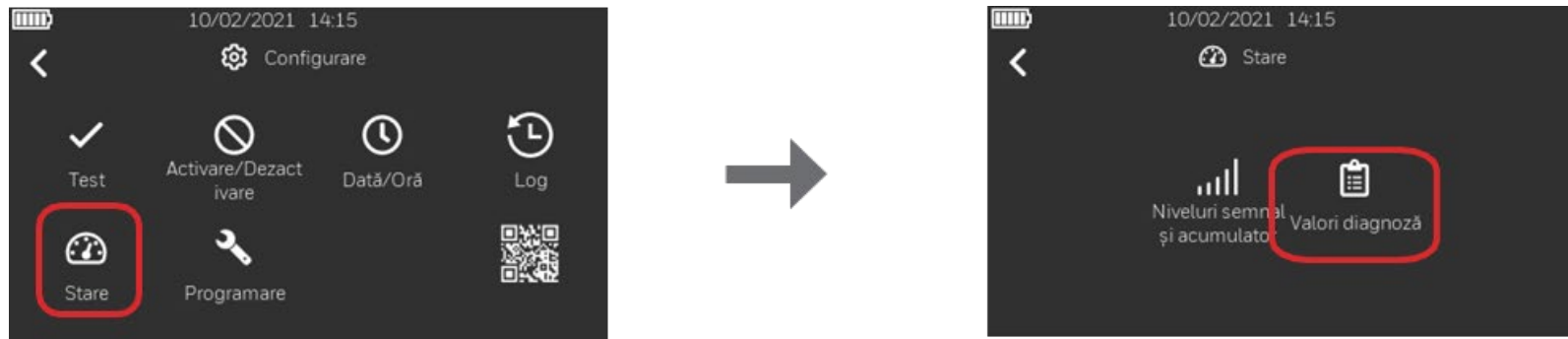


1. Urmați pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, apoi selectați „Stare” și apăsați „Valori diagnoză”.

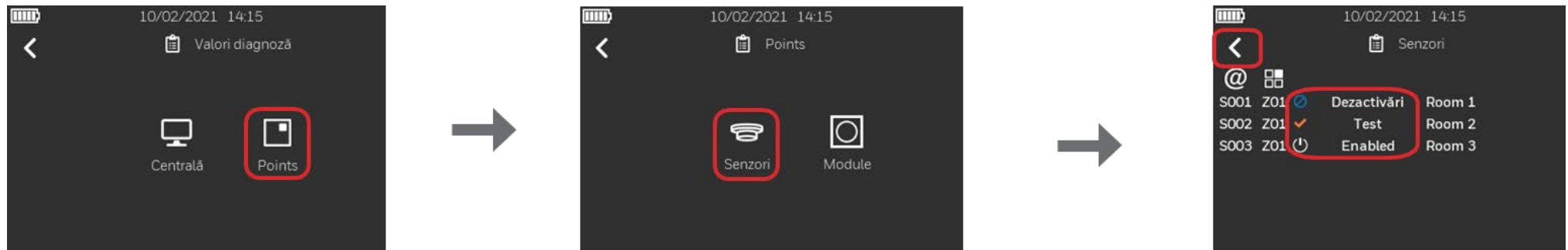


2. Selectați „Centrală” pentru a vedea starea actuală a sistemului: curentul de buclă absorbit de elementele de câmp conectate cu fir, tensiunea acumulatorului și curentul de încărcare. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.3 Starea sistemului - valori de diagnoză puncte

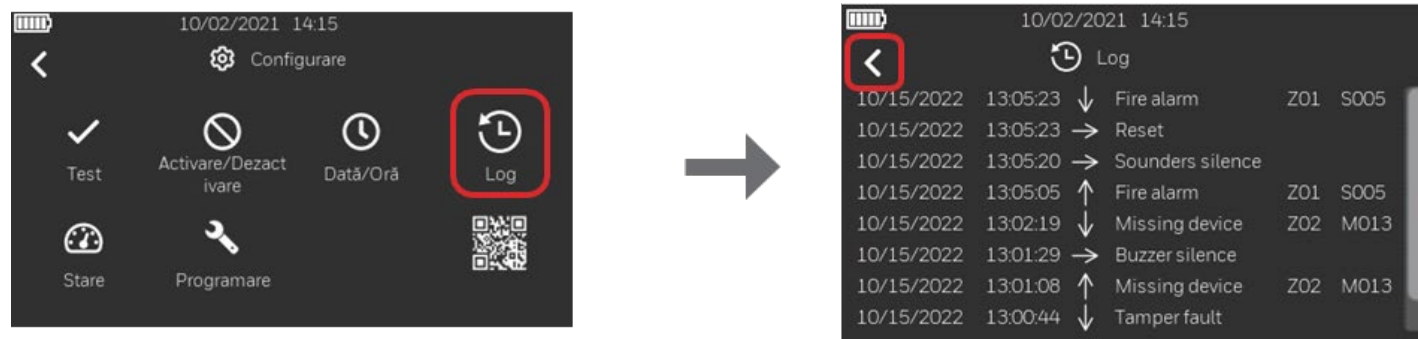


1. Urmăți pașii pentru a intra în meniul „Configurare”, selectați „Stare” și apăsați „Valori diagnoză”.



2. Selectați „Puncte” pentru a trece la următorul ecran, unde puteți selecta lista „Senzori” sau „Module” (sirene, stroboscoape, butoane, module I/O etc). În acest exemplu, vom selecta „Senzori”, pentru a vedea starea reprezentată de pictogramele relevante. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.4 Starea sistemului - jurnal de evenimente



1. Urmați pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, apoi selectați „Log”
2. Evenimentele sunt partajate în ordine succesivă, cele mai recente fiind în partea de sus, iar cele mai vechi în partea de jos a listei. Sunt afișate data și ora evenimentelor, tipul evenimentelor, numărul zonei și adresa dispozitivului aferent. Sunt afișate, de asemenea, comenzile lansate de la panou.

Săgețile indică:

- ↑ a început un eveniment
- ↓ s-a încheiat un eveniment
- → a fost activată o comandă de la panou

3. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul principal.

15.5 Test de sistem - interfața cu utilizatorul a centralei și releului



1. Urmăți pașii pentru a intra în meniul „Configurare” și selectați „Test” pentru a accesa opțiunile aferente.
2. Selectând următoarele pictograme, veți avea:

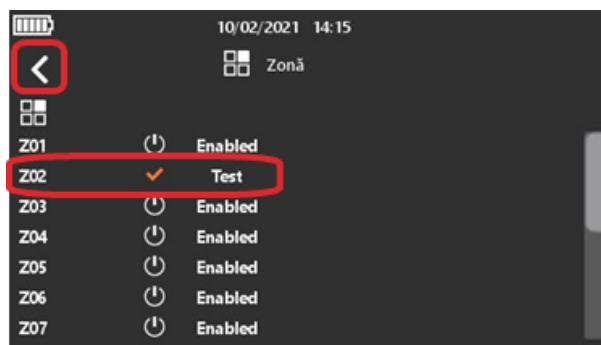
	LED-uri	Toate LED-urile panoului frontal rămân aprinse timp de 3 secunde și apoi revin automat la starea anterioară
	DISPLAY	Afișajul își schimbă culoarea în mod dinamic și apoi revine la meniu
	BUZZER	Soneria internă sună timp de 3 secunde și apoi se oprește în mod automat
	RELEE	Releele de alarmă și de avarie se activează timp de 3 secunde și apoi se dezactivează automat

3. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.6 Test de sistem - zone



1. Urmăți pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, selectați „Test” pentru a accesa opțiunile aferente, apoi selectați pictograma „Zone”, pentru a vizualiza lista de zone.

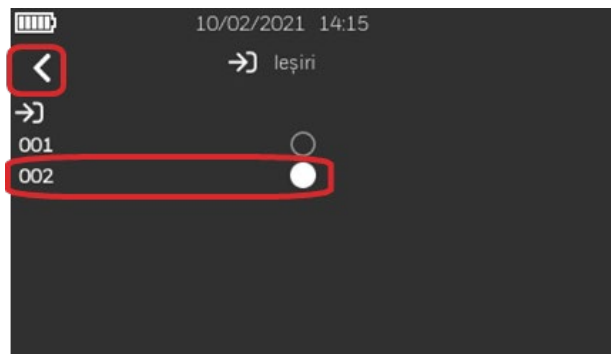


2. Faceți clic pe pictograma  de lângă Zona pe care ați dori să o puneți în Test. Pictograma Test  va fi afișată lângă zona selectată, iar eticheta va fi actualizată; în acest exemplu, Z02. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.
3. Pentru a încheia Testul, faceți clic pe pictograma Test aferentă  Zonei. Pictograma Enabled (Activat)  va fi afișată în apropierea Zonei, iar eticheta va fi actualizată. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.7 Test de sistem - ieșiri



1. Urmăți pașii necesari pentru a intra în meniul „Configurare”, selectați „Test” pentru a accesa opțiunile aferente, apoi selectați pictograma „Ieșiri” pentru a vizualiza lista cu ieșirile adresabile instalate în sistem.

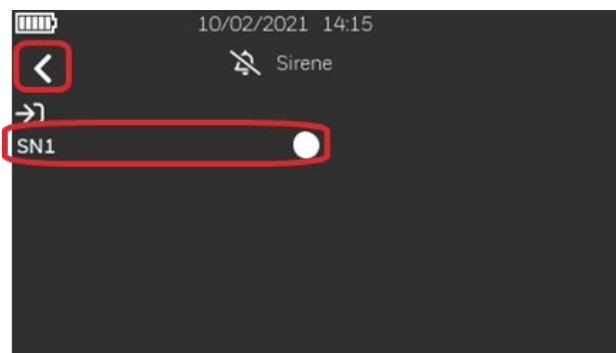


2. Faceți clic pe cercul gol de lângă ieșirea pe care ați dori să o activați. În acest exemplu, activăm ieșirea cu adresa 002.
3. Pentru a încheia testul de ieșire, apăsați pe punct. Apăsați săgeata înapoi , pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

15.8 Test de sistem - sirene



1. Urmați pașii necesari 1 și 2 pentru a intra în meniul „Configurare”, selectați „Test” pentru a accesa opțiunile aferente, apoi selectați pictograma „Sirene”, pentru a vizualiza lista de ieșiri ale panoului.



2. Faceți clic pe cercul gol de lângă Sirena pe care ați dori să o activați. În acest exemplu, activăm Sirena 1 (LT-32).
3. Pentru a încheia testul Sirenelor, apăsați pe punct. Apăsați săgeata înapoi  pentru a vă întoarce la ecranul anterior.

16 ÎNTREȚINERE

Trebuie să se utilizeze un jurnal pentru înregistrarea evenimentelor zilnice din sistem, pentru înregistrarea vizitelor de service și de întreținere.

TESTARE DE RUTINĂ

Pentru a se asigura că sistemul este pe deplin operațional, acesta trebuie să fie testat în mod curent, în conformitate cu cerințele EN 54-14, codul național de practică și cerințele locale.

ACUMULATORI

Cel puțin o dată la patru ani, înlocuiți acumulatorii panoului (care asigură alimentarea cu energie a sistemului). Acumulatorii trebuie să fie întotdeauna eliminați în conformitate cu recomandările producătorului acestora și cu reglementările locale. Vă rugăm să înlocuiți acumulatorii cu alții echivalenți, în caz contrar cerința de standby nu va fi îndeplinită.

MONITORIZAREA ȘI REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Dacă există o defecțiune activă în sistem, care este afișată la panou, atunci această defecțiune poate fi interogată de o persoană instruită. Pentru a ajuta la luarea unei decizii privind cauza și soluția, consultați secțiunea intitulată Mesaje și semnificația lor.

CURĂȚARE

Carcasa panoului poate fi curățată periodic, prin ștergerea cu o lavetă moale, umedă și fără scame. Nu utilizați niciun solvent. Înainte de a curăța ecranul tactil, asigurați-vă că panoul se află la nivelul de acces 1 și aveți grijă să folosiți o lavetă curată pentru curățarea acestuia.

17 LIMBI DISPONIBILE PE ETICHETA FRONTALĂ

Un set de etichete este furnizat cu centrala pentru a identifica LED-urile și Funcțiile. Limbile disponibile sunt: engleză, spaniolă, portugheză, italiană, franceză, germană, neerlandeză, română.

Buzzer Mute Fire Disablement Test Power	Sounders Stop Fault Earth Fault Snd.Fault/Dis. P.Supply Fault	Evacuate (3sec) Aux.P.S.Out Fault System Fault	Silenciar Zumbador Alarma Anulada Prueba Servicio	Silenciar Sirenas Averia General Fallo Tierra Sir.Fallo/Anuladas Fallo Alimentación	Evacuación (3seg) Averia Alim. Aux Fallo Sistema	Tacitazione Buzzer Allarme Esclusione Test Alimentazione	Tacitazione Guasto Guasto Terra Sir. Guas./Esc. Guasto Alim.	Evacuazione (3seg) Guasto Alim. Aux Guasto Sistema	Stop Zoemer Alarm Buiten Dienst In Test Voeding	Stop/Herst. Sirenes Algemene Storing Aardfout Sirenes in Storing/ Buiten Dienst Storing Voeding	Evacuatie (3sec) Storing Aux. Voeding Systeem
ENGLISH			ESPAÑOL			ITALIANO			NEDERLANDS		
Arrêt Ronfleur Feu Hors Service Test Service	Arrêt Sirènes Défaut Défaut Terre Défaut Sir/Hors S. Défaut Alim.	Evacuation (3sec) Défaut Alim. Aux. Défaut Système	Summer AUS FEUER Abschaltung Testbetrieb Betrieb	Akustik AB / AN Sammei-störung Erdschluss Akustik AB / GESTÖRT Störung Netzteil	Evakuierung (3Sek) Störung Ext.Netzteil System-störung	Silenciar Besouro Allarme Anulada Teste Serviço	Silenciar Sirenes Avaria Avaria Terra Sir. Avaria/Anul Avaria Alim.	Evacuação (3seg) Avaria Alim. Aux Avaria Sistema	Stop Buzzer Alarmă Dezactivare Test Funcționare	Sirene Defect Punere la pământ Defect/Dezactivare sirene Defect alimentare	Evacuare (3sec) Defect Aux. Defect sistem
FRANÇAIS			DEUTSCH			PORTUGUÊS			ROMÂNĂ		

Fig. 23: Etichete multilingve pentru LED-urile și funcțiile de pe panoul frontal

18 LISTA DE PRODUSE

Centrală de detectare si alarmare, cu o buclă închisă cu Protocol Advanced PLus până la 159 de detectoare plus 159 de module de intrare/ieșire, extensibilă.

Morley PL-1000



Centrala de detectare si alarmare, cu o buclă închisă și modul de buclă cu Protocol Advanced până la 159 de detectoare plus 159 de module de intrare/ieșire.

Morley PL-LIB-01



18.1 Dispozitive compatibile

Detectoare	Detectoare	Butoane	Module I/O	Dispozitive AV	Dispozitive fără fir (AGILE)
MI-PSE-S2	MI-LZR-S3I	MI-MCP-FLEX	MI/D240CMO	MI-BGL-PC-I	MI-GATE
MI-PSE-S2I	MI-OSI-RIE	MI-MCP-FLEX/C	MI/DCMO	MI-BRH-PC-I	22051E-RF
MI-PSE-S2-IV	HM-PSE-I	MI-MCP-FLEX-I	MI/DCZRM	MI-BRS-PC-I	22051TLE-RF
MI-PTIR-S2	HM-PSE-S2	MI-MCP-FLEX-I/C	MI/DISO	MI-BSO-DD-I	52051E-RF
MI-PTIR-S2I	HM-PSE-S2-I	MI-MCP-GLASS	MI/DMMI	MI-BSO-DD-N	52051RE-RF
MI-PTIR-S2-IV	HM-PTSE	MI-MCP-GLASS-I	MI-D240CMO	MI-BSO-PP-I	M200F-RF
MI-PTSE-S2	HM-PTSE-I	MI-WCP-R/I/SG	MI-D240CMO-DIN	MI-BSO-PP-N	M200G-RF
MI-PTSE-S2I	HM-RHSE	MI-WCP-R/I/SG/C	MI-D240CMOE	MI-DSS-PC-I	R5A-RF
MI-PTSE-S2-IV	HM-RHSE-I	MI-WCP-R/SG	MI/DCMOE	MI-DSS-PC-N	M200I-RF
MI-FHSE-S2	HM-FHSE	MI-WCP-R/SF	MI/DMMIE	MI-WSO-PP-I	WSO-RR-RF
MI-FHSE-S2I	HM-FHSE-I	MI-WCP-R/I/SF/C	MI-DCMO	MI-WSO-PP-N	WSO-WW-RF
MI-FHSE-S2-IV	HM-PSE	HM/MCP/GLASS	MI-DCMOE	MI-WSO-PR-I	WSS-RR-RF
MI-HTSE-S2	HM-PSE-AP		MI-DCZM	MI-WSO-PR-N	WSS-WR-RF
MI-HTSE-S2I	HM-PTSE-AP		MI-DCZRM	MI-WSS-PC-I	WSF-RR-RF
MI-HTSE-S2-IV	HM-PSE-I-AP		MI-DCZRME	MI-WSS-PC-N	WSF-WR-RF
MI-RHSE-S2	HM-PTSE-I-AP		MI-DISO	MI-WSS-PR-I	
MI-RHSE-S2I	HM-RHSE-AP		MI-DMMI	MI-WSS-PR-N	
MI-RHSE-S2-IV	HM-RHSE-I-AP		MI-DMMIE	MI-WST-PC-I	
MI-LPB2-S3I	HM-FHSE-AP		MI-MM3E-S2	MI-WST-PR-N	
MI-LPB2-S3I-40	HM-FHSE-I-AP			MI-WST-PC-N	

Honeywell Romania SRL

Str. George Constantinescu Nr. 3

BOC Tower, Intrarea A, Et. 4

020339, Bucuresti

Romania

M-169.1-SERIE-PL-RO / 09.2022

Modificări tehnice rezervate!

© 2022 Honeywell International Inc.

Honeywell

